

Radebeuler Amtsblatt

Aus dem Rathaus

Ehrung im Bereich Sport | Grundsteinlegung Ergänzungsbau Luisenstift | Anmeldeverfahren Kita- und Hortplatz | Komplexvorhaben Lößnitzbach | Erinnerung an Allende | Die Sicherheitslage in der Stadt Radebeul ...

Amtliches

Gremientermine und -beschlüsse | Öffentliche Einladungen | Stellenausschreibung | Ausschreibung Spezialmarkt zum Weihnachtsmarkt | frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit B-Plan Nr. 47 | Polizeiverordnung zum Herbst- und Weinfest ...

Mitteilungen

Programm Herbst- und Weinfest | Schau rein! | Kostenloser Finanzierungs- und Fördermitteilsprechtag | Tag des offenen Denkmals | Interkulturelle Woche | Flohmarkt | Radebeuler Künstlerfest | Veranstaltungshinweise | Apothekennotdienste ...

»Viva la Fantasia!«

28. Herbst- und Weinfest Radebeul-Alt kötzchenbroda mit XXIII. Internationalem Wandertheaterfestival vom 28. bis 30. September 2018

Sie findet sich in jedem von uns, manchmal im Verborgenen, manchmal demonstrativ zur Schau getragen. Sie begeistert uns, treibt uns an und bietet einen inneren Rückzugsort – die Fantasie! Was wäre das Leben ohne die grenzenlose Vorstellungskraft, die uns Traumbilder erschaffen lässt, Bilder von der Zukunft malt oder die Kreativität anregt? Fantasie steht am Anfang aller Wissenschaft, Philosophie und Kunst, sie liegt allen Ideen und Erkenntnissen zugrunde. Schon Vincent van Gogh wusste: »Die Normalität ist eine gepflasterte Straße; man kann gut darauf gehen – doch es wachsen keine Blumen auf ihr.« Erst die Fantasie lässt diese Blumen wachsen, verleiht der Normalität den Glanz des Besonderen und lässt die Schönheit im Kleinen sichtbar werden. Seit Jahrtausenden beflügelt der Wein den Geist von Dichtern, Künstlern und Philosophen. Und auch das Theater ist seit jeher bekannt dafür, nicht nur Stücke voller Fantasie auf die Bühnen zu bringen, sondern durch sie das Publikum in fremde Welten zu entführen, zum Nachdenken zu animieren und scheinbar Unmögliches vor dem geistigen Auge möglich zu machen. Lassen wir also beim diesjährigen Herbst- und Weinfest mit Internationalem Wandertheaterfestival die unerschöpfliche Kraft der Fantasie hochleben und uns unter dem Motto »Viva la Fantasia!« ein Wochenende lang treiben von Tagträumen, Gedankenspielen und Hirngespinnsten. Künstler aus aller Welt präsentieren beim Wandertheaterfestival spannende, beeindruckende und fantasievolle Inszenierungen. Circo Ripopolo aus Belgien, Gewinner des Publikumspreises 2017, kehren mit ihrer Show »Fazzoletto« nach Radebeul zurück und präsentieren den Zuschauern eine Zirkusaufführung ganz besonderer Art. Das N. N. Theater aus Köln entführt in »20.000 Meilen unter dem Meer« in eine mystische und

stürmische Unterwasserwelt. Das tschechische Theater Kvelb lässt feurige Schmetterlinge vor dem Nachthimmel tanzen und das Theater Ton & Kirschen (International) begibt sich mit seinem »Perpetuum Mobile« auf die Suche nach einem Eingang zum Paradies. Zur Musik der charismatischen Clownsband »The Bombastics« dreht das Theaterkarussell von Georg Traber seine Runden und lädt Groß



und Klein voller Schwung dazu ein, noch einmal die Freuden und die Unbeschwertheit der Kindheit zu erleben. Auf verworrenen Pfaden wandeln die Besucher des LABYmenta. Im hölzernen Labyrinth des Künstlers Richard von Gigantikow begeben sich die Gedanken auf Wanderschaft und es werden Antworten auf nie gestellte Fragen gefunden.

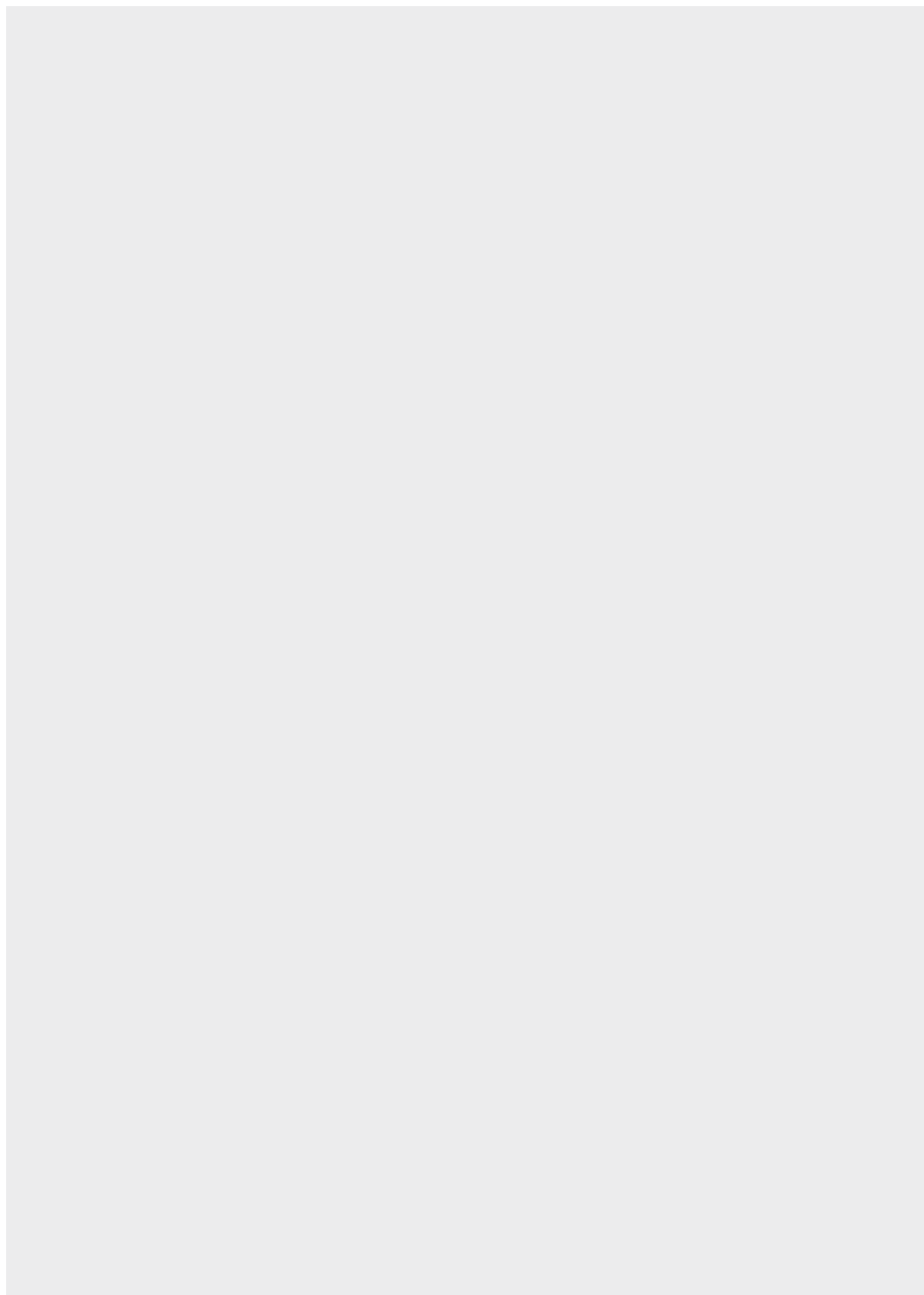
Internationale Bands locken Jung und Alt auf die Tanzflächen. Die Marko Markovic Brass Band aus Serbien verbindet verschie-

denste musikalische Stile mit einer kraftvollen Performance und lässt ihre positive Energie sofort auf das Publikum überspringen. Les Barbeaux aus Frankreich sorgen mit Folkrock und einer energiegeladenen Bühnenshow für durchtanzte Nächte und Jorge da Rocha aus Spanien berührt, ausgestattet mit Kontrabass, Percussions, einer Loop Station und seiner gefühlvollen Stimme, im Handumdrehen die Seele seiner Zuhörer. Big Bands lassen am Nachmittag die Herzen aller Swing-Fans höher schlagen. Jazz- und Soul-Liebhaber werden von der Stimme und Bühnenpräsenz von Kristin Amparo und dem eingängigen Sound der Combo de la Musica (International) verzaubert.

Um die eigene Fantasie zu beleben, darf natürlich auch das eine oder andere Gläschen Wein nicht fehlen. Weingott Bacchus ruft zum fröhlichen Fest, Weinhoheiten flanieren durch die Höfe und Winzer tragen als Symbol der guten Lese die Kalebstrabe über den Dorfanger. In Weindörfern und Weingärten bieten Winzer aus den Anbaugebieten Sachsen und Saale-Unstrut charaktervolle Weine und frischen Federweißer an und laden zum gemütlichen Verweilen ein.

Traditioneller Höhepunkt des Festwochenendes ist das Finale Grande am Sonntagabend. Bei einem eindrucksvollen Feuer-, Musik- und Theaterspektakel wird der Publikumspreis für die beliebteste Theaterinszenierung verliehen. Am nächtlichen Elbufer wird anschließend das hölzerne Labyrinth dem Feuer preisgegeben. Vor der Kulisse der tanzenden Flammen feiern Besucher und Künstler gemeinsam den Abschluss des Festwochenendes.

Ina Dorn, PR- & Marketingverantwortliche Großveranstaltungen & Tourismus



Grundsteinlegung

Ergänzungsbau für das Gymnasium Luisenstift



Am 14. August 2018 wurde im Beisein von Radebeuler Oberbürgermeister Bert Wendsche, Staatssekretär Herbert Wolff, Schulleiterin Heike Stölzenhain, Landrat Arndt Steinbach, Landtagspräsidenten Dr. Matthias Röbber und dem ehemaligen Schulleiter Frank Thomas (von links nach rechts) der Grundstein für den Erweiterungsbau des Gymnasiums Luisenstift gelegt.

Radebeul möchte »Danke!« sagen

Ehrenamt im Bereich Sport

Auch im kommenden Jahr ist es dem Oberbürgermeister der Stadt Radebeul eine Herzensangelegenheit, diejenigen im Rahmen des Neujahrsempfanges zu ehren, die sich mit großem Engagement ehrenamtlich für andere einsetzen. Im Jahr 2019 wird der Dank und die besondere Ehrung den Personen zu teil, die sich mit ihrem außergewöhnlichen ehrenamtlichen Einsatz über einen längeren Zeitraum auf dem Gebiet des Sportes hervorgetan haben. Sollten Sie eine solche Person kennen, so reichen Sie Ihre Bewerbungen und Vorschläge bitte bis 31. Oktober 2018 an folgende E-Mail:

info@engagiertinradebeul.de

Ihre Ansprechpartnerin: Andrea Mönkhoff vom Familienzentrum Radebeul, Altkötzschenbroda 20. Auswahl und Vorschlag für die Ehrung erfolgen durch den Bildungs-, Kultur- und Sozialausschuss der Stadt Radebeul.

Kostenfreie Rentenberatung

Für Versicherte der Deutschen Rentenversicherung des Bundes und andere findet in der Stadtverwaltung Radebeul, Hauptstraße 4, Erdgeschoss, Zimmer 0.04 die Rentenberatung am **Dienstag, den 4. September** sowie am **Dienstag, den 18. September 2018 von 13.00 bis 16.00 Uhr**

mit Herrn Börner statt. Frau Hunold berät in der Familieninitiative nach vorheriger telefonischer Vereinbarung unter 0151 / 11 64 63 40 (nur Mo. bis Mi von 9.00 bis 15.00 Uhr) Frau Bilz berät auf der Jägerhofstraße 71 in Radebeul nach vorheriger telefonischer Terminabsprache unter 0351/4 71 30 80.

Planmäßige Straßensperrungen im September 2018 in Radebeul

Straße	Zeitraum	Art der Arbeiten	Beeinträchtigung/Umleitung
Kottenleite zwischen Ringstraße und Meißner Straße	bis zum 30. November 2018	Verlegung Abwasser- u. Regenwasserkanal, Trinkwasserleitungsbau und Straßenausbau	Gesamtspernung
Meißner Straße i. H. Bahnbrücke vor Coswig	bis voraussichtlich Ende 2019	Brückenbau, Sicherung Baustellenzufahrt	Geschwindigkeitsanpassung und Fahrbahneinengung
Kiefernstraße zwischen Meißner Straße und Sidonienstraße	bis 31. Oktober 2018	Medienverlegung und Straßenausbau	Gesamtspernung
Bischofsweg zwischen Langenbergweg und Winterkehle	bis Ende September 2018	Abwassertechnische Erschließung und Trinkwasserleitung	Gesamtspernung
Dresdner Straße zwischen Wiesen- und Seestraße	bis Ende 2018	Kanal- und Straßenbau	Gesamtspernung
Pestalozzistraße zwischen Schumannstraße und Schildenstraße	bis Ende 2018	Straßenausbau	Gesamtspernung
Obere Burgstraße	bis voraussichtlich Juni 2019	Verlegung Abwasser- und Regenwasserkanal, Trinkwasserleitungsbau und Straßenbau	Gesamtspernung
Gradsteg zwischen Meißner Straße und Hermann-Ilgen-Straße	bis Anfang September 2018	Verlegung Gasleitung und Stromkabel/ Gehwegausbau	Gesamtspernung
Niederwarthaer Straße Kreuzung Fabrikstraße	bis Ende 2018	Kanalaustausch	Gesamtspernung
Hausbergweg zwischen Löfflergasse bis Kynastweg Nr. 37	September bis Ende Dezember 2018	Neubau Abwasserkanal, Auswechslung Trinkwasserleitung, Straßenbau	Gesamtspernung
Boxdorfer Straße zwischen Straken und Haußigstraße	Mitte September bis voraus. November 2018	Straßen- und Gehwegbau	Gesamtspernung

Das Rechts- und Ordnungsamt informiert – Drohnen-Flüge über Radebeul

Für eine vorgesehene Luftbild-Dokumentation der historischen Ortskerne, Landmarken und Wohnquartiere von Radebeul plant der hiesige Fotograf und Publizist, Dr. Jürgen Helfrich, Drohnen-Flüge über dem Stadtgebiet. Bei günstigem Wetter sollen diese Flüge im

September/Oktober 2018 und im April/Mai 2019 durchgeführt werden.

Allgemeine Informationen über den Gebrauch von Drohnen oder zur gültigen Drohnen-Verordnung erhalten Sie bei der Landesdirektion Sachsen, Referat 36 – Luftverkehr

und Binnenschifffahrt, Stauffenbergallee 2, 01099 Dresden, Telefon: 0351 825 – 3613 oder 0351 825 – 3614.

Anka Böhme,
Sachgebietsleiterin Ordnung und Sicherheit,
Rechts- und Ordnungsamt

Nachruf

Ein guter, edler Mensch, der mit uns gelebt, kann uns nicht genommen werden; Er läßt eine Spur zurück gleich jenen erloschenen Sternen, deren Bild nach Jahrhunderten die Erdbewohner sehen.

Thomas Carlyle

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von unserem Kameraden

Löschmeister

Woldemar Reiche

* 15.06.1928 † 24.07.2018

Seine Bereitschaft, über Jahre jederzeit anderen zu helfen, werden wir in ehrendem Gedenken halten.

Unsere aufrichtige Anteilnahme gilt seiner Familie.

Oberbürgermeister Bert Wendsche
Die Kameradinnen und Kameraden der
Freiwilligen Feuerwehr Radebeul.

Nachruf

Der Tod ist das Tor zum Licht am Ende eines mühsam gewordenen Lebens.

Franz von Assisi

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von unserem Kameraden

Hauptfeuerwehrmann

Reiner Hennig

* 24.04.1953 † 31.07.2018

Wir verlieren einen Kameraden, dem wir zu großem Dank verpflichtet sind und dessen Andenken wir stets in Ehren halten werden.

Unser tiefes Mitgefühl gilt allen Angehörigen.

Oberbürgermeister Bert Wendsche
Die Kameradinnen und Kameraden der
Freiwilligen Feuerwehr Radebeul.



Lausitzer Granitüberschiebung

Aufforderung zur Durchführung der Straßenanliegerpflichten an Grundstücken

Aus gegebenem Anlass bittet das Ordnungsamt alle Grundstückseigentümer darauf zu achten, dass gemäß der Satzung der Großen Kreisstadt Radebeul über die Reinigung der öffentlichen Straßen und das Schneeräumen und Bestreuen der Gehwege, die am jeweiligen Grundstück angrenzenden Gehwege bzw. gemeinsamen Geh- und Radwege sowie die zur Fahrbahn gehörenden und an den Gehwegen angrenzenden Schnittgerinne regelmäßig zu reinigen sind.

In Ermangelung eines Gehweges, sind die dem Fußgängerverkehr dienenden Teile am Rande der öffentlichen Straßen in einer Breite von 1,5 m, gemessen von der Grundstücksgrenze aus, bzw. soweit in Fußgängerzonen oder in verkehrsberuhigten Bereichen Gehwege nicht vorhanden sind, ein Streifen von 1,5 m Breite entlang der Grundstücksgrenze zu reinigen. Insbesondere wird noch einmal darauf hingewiesen, dass auch die Schnittgerinne (Rinnsteine) der Reinigungspflicht unterliegen. Ausnahmen stellen, lt. Satzung, die Schnittgerinne entlang der Meißner Straße, Kötitzer Straße, Bahnhofstraße, Moritzbur-

ger Straße, Kötzschenbrodaer Straße, August-Bebel-Straße zwischen Meißner Straße und Waldstraße, sowie die Waldstraße dar.

Außerdem ist darauf zu achten, dass überhängende Äste und Sträucher zurückzuschneiden sind. Diese schränken oftmals die Nutzung der Gehwege erheblich ein. Anpflanzungen sind auf 2,50 m über der Gehwegoberkante und 4,50 m über der Fahrbahnoberkante zurückzuschneiden. Besonders bei schmalen Straßen ist darauf zu achten, dass die Durchfahrt für die öffentlichen Versorgungsfahrzeuge (u. a. Abfallentsorgung) zu gewährleisten ist und keine Verkehrszeichen oder andere öffentliche Beschilderungen (z.B. Straßennamensschilder) von Strauchwerk oder herabhängenden Ästen verdeckt werden.

Alle Grundstückseigentümer oder deren Beauftragte werden hiermit gebeten, ihre Grundstücke dahingehend entsprechend zu kontrollieren.

Monika Michael,
Rechts- und Ordnungsamt

Anmeldeverfahren für einen Kita-Platz 2019

Bei der Anmeldung für einen Kita-Platz in Radebeul empfehlen wir Eltern folgende Vorgehensweise: Melden Sie Ihr Kind hauptsächlich im Zeitraum vom 01.10. bis 15.12.2018 bei der Leitung in der von Ihnen gewünschten Kindereinrichtung als Krippen- oder Kindergartenkind schriftlich per Anmeldebogen an. Für Kinder von 0 bis 3 Jahren ist auch eine Anmeldung bei der Beratungs- und Vermittlungsstelle für Kindertagespflege für einen Platz bei

einer Tagesmutter möglich. Eltern, die nach Radebeul hinzugezogen sind, können auch außerhalb der Hauptanmeldezeit einen Aufnahmeantrag in einer Einrichtung stellen.

Bitte vereinbaren Sie zur Anmeldung einen Termin in der Einrichtung. Sie haben die Möglichkeit das Haus sowie das Konzept kennenzulernen.

Die Träger der Einrichtungen entscheiden über die Aufnahme Ihres Kindes. Vorrang ha-

ben Familien mit Hauptwohnsitz in Radebeul. Wer im März 2019 noch keine Rückmeldung hat, muss sich beim zuständigen Träger der Kita melden.

Weitere Informationen erhalten Sie unter 0351/8311 822 oder www.radebeul.de. (Hier finden Sie das Anmeldeformular.)

Die Kindertageseinrichtungen erreichen Sie zur Anmeldung wie folgt:

Träger	Kita	Anschrift Kindertagesstätte	Betr.-alter	Leiterin	Telefon
Arbeiter-Samariter-Bund	Rasselbande	Borstraße 33	KK, KG	Fr. Taraschewski	0351/838 19 19
Arbeiter-Samariter-Bund	Zur Bimmelbahn	Gohliser Straße 8	KK, KG	Hr. Spreckelmeyer	0351/830 52 09
Deutscher Kinderschutzbund	Mohrenhaus	Moritzburger Straße 51	KK, KG	Fr. Hasse	0351/839 796 75
Evangelische Friedenskirche	Ev. Kinderhaus	Altkötzschenbroda 53 a	KG	Fr. Bretschner	0351/830 97 54
Kinderarche Sachsen e.V.	Kinderkreis Natur, Heimat, Gesundheit	Waldstraße 24	(KK), KG	Fr. Brückner	0351/830 12 64
Kinderarche Sachsen e.V.	Ökumenisches Kinderhaus	Am Gottesacker 6	KK, KG	Fr. Schlage	0351/833 61 16
Kinderarche Sachsen e.V.	Guter Hirte	Hauptstraße 49	(KK), KG	Fr. Beier-Georgi	0351/836 2879
Kinderarche Sachsen e.V.	Riesenzwerge	Riesestraße 3	KK, KG	Fr. Kretschmar	0351/3230 4445
Deutsches Rotes Kreuz	Alte Schule Zitzschewig	G.-Hauptmann-Straße 12 a	KK, KG	Fr. Krause	0351/833 6285
Verein zur Pflege der Waldorfpädagogik e.V.	Waldorf-Kita	Horst-Viedt-Straße 1	KK, KG	Fr. Claus	0351/272 2110
Volkssolidarität	Knirpsenland	Gartenstraße 46	KK, KG	Fr. Siebert	0351/830 36 10
Volkssolidarität	Lößnitzer Kinderland	Nizzastraße 18	KK, KG	Hr. Schlimpert	0351/830 19 07
Volkssolidarität	Sonnenland	Gradsteg 15	KK, KG	Fr. Kühn	0351/830 78 96
Volkssolidarität	Märchenland	Marienstraße 5	KK, KG	Fr. Leonhardt	0351/830 11 58
Volkssolidarität	Zwergenland	Schulstraße 2	KK, KG	Fr. Braunsdorf	0351/830 14 66
Glücksbärchen e.V.	Glücksbärchen	Kötitzer Straße 129 a	KK, KG	Fr. Welzel	0351/888 28 80
Stadt Radebeul	Geschwister Schöll	Anne-Frank-Straße 3	*	Fr. Hitzer	0351/836 27 93
Stadt Radebeul	Harmoniestraße	Harmoniestraße 11	(KK), KG	Fr. Zemstein	0351/830 98 84
Stadt Radebeul	Thomas Müntzer	Meißner Straße 159	(KK), KG	Fr. Schulz	0351/830 90 35
Stadt Radebeul	Radebeuler Spatzen	Weststraße 70	KK, KG	Fr. Wendisch	0351/838 63 54
Stadt Radebeul	Kinderhaus Naundorf	Berthelstraße 16	KK, KG	Fr. Ruhl	0351/838 67 51
Familieninitiative Radebeul e.V.	Vermittlung von Tagesmüttern	Altkötzschenbroda 20	KK	Fr. de la Tejera/ Fr. Schöne	0351/839 73 23

(KK) = Aufnahme Kinder ab 2 Jahren, KK = Krippe 1–3 Jahre, KG = Kindergarten 3–6 Jahre, *nur Geschwisterkinder

Amt für Bildung, Jugend und Soziales

Anmeldeverfahren für einen Hortplatz für das Schuljahr 2019/2020 in Radebeul

Die Schulanmeldungen für den Grundschulbereich finden am 04.09. und 05.09.2018 von 14.00 bis 17.00 Uhr statt. Für den Hort melden Sie bitte Ihr Kind im Zeitraum vom

04.09. bis 14.12.2018 schriftlich bei der Leitung der Horteinrichtung an. Über die Plätze wird frühestens im Frühjahr 2019 mit der Vergabe des Schulplatzes entschieden.

Sie als Eltern werden anschließend informiert.

In folgenden Einrichtungen stehen Hortplätze zur Verfügung:

Grundschulbereich Ost			
Volkssolidarität	Wirbelwind, Gartenstraße 37	Leitung: Frau Röber	0351/ 7 95 59 64
Stadt Radebeul	Schillerhort, Pestalozzistraße 3	Leitung: Frau Kalke	0351/ 8 30 52 61
Stadt Radebeul	Hort Oberlößnitz, Augustusweg 62 b	Leitung: Frau Cohn-Rohrbach	0351/ 8 33 68 90
Kinderarche Sachsen e.V.	Kinderkreis Natur, Heimat Waldstraße 24	Leitung: Frau Brückner	0351/ 8 30 12 64
Kinderarche Sachsen e.V.	Christliche Kindertagesstätte, Hauptstraße 49	Leitung: Frau Beier-Georgi	0351/ 8 36 28 79
Grundschulbereich West			
Deutscher Kinderschutzbund	Niederlößnitzer Rebläuse, Winzerstraße 59, Hort Gärtnerhaus, Moritzburger Straße 53	Leitung: Frau Clauß	0351/ 8 36 56 78
Ev. Friedenskirche	Ev. Kinderhaus, Altkötzschenbroda 53a	Leitung: Frau Bretschner	0351/ 8 30 97 54
Stadt Radebeul	Hort Kötzschenbroda, Wilhelm-Eichler-Straße 13	Leitung: Frau Hübner	0351/ 8 30 40 63
Stadt Radebeul	Hort Naundorf, Berthelstraße 10	Leitung: Frau Hartmann	0351/ 4 79 76 11

Radebeuler Kinder aus dem Ortsteil Wahnsdorf, welche in der Grundschule Reichenberg

angemeldet werden, zeigen bitte auch dort den Bedarf an einem Hortplatz an.

Amt für Bildung, Jugend und Soziales

Komplexvorhaben Lößnitzbach

Im Stadtrat wurde am 20.12.2017 beschlossen, dass das Projekt »Komplexvorhaben Lößnitzbach« fortgeführt wird. Das Plangebiet des Projektes liegt in Serkowitz zwischen Bahndamm und Elbe. Anlass der Planung war ursprünglich der marode Auslaufkanal, der durch Hochwasserschäden und eine nicht mehr standfeste Böschung nun auf ganzer Länge instandgesetzt werden muss.

Derzeit fließen im Auslaufkanal sowohl Lößnitzbach und Seegraben in die Elbe, als auch bei Starkregenereignissen das entlastete Mischwasser von Radebeul-Ost. Für die wasserrechtliche Genehmigung der Kanalinstandsetzung ist die Entflechtung dieser beiden Funktionen (Gewässerbett und Mischwasserentlastung) notwendig. Deshalb soll das Mischwasser zukünftig über eine Verrohrung in der Trasse des derzeitigen Auslaufkanal entlastet werden. Die Bäche werden ausgliedert und neu gestaltet.



Zustand vor der Verrohrung des Auslaufkanals.

Gewässer sind nach Vorgaben der EU-Wasserrahmenrichtlinie generell möglichst naturnah zu halten bzw. zu entwickeln. Dabei wird nicht nur der gute chemische Zustand des Gewässers angestrebt, sondern auch die naturnahe Ausbildung des Bachbettes, der Ufer und des Bachverlaufes. So sollen Bäche möglichst wenig durch Mauern, Verrohrungen, Begradigungen, Abstürze und ähnlichem in ihrer Funktion als Lebensraum für Tiere und

Pflanzen beeinträchtigt werden. Werden Gewässerumbauten geplant, müssen u.a. diese Kriterien erfüllt werden, damit eine wasserrechtliche Genehmigung erteilt werden kann. Neuverrohrungen sind verboten. Für die Renaturierung des Lößnitzbaches soll die Trasse zwischen dem Bahndamm und der Elbe nach Westen verlegt werden. Der genaue Trassenverlauf ist derzeit noch nicht festgelegt und wird in der weiterführenden Planung konkretisiert. Mit dieser Maßnahme wird gleichzeitig die Hochwassergefährdung der Häuser im südlichen Bereich der Straße des Friedens minimiert und deren Anschluss an das Abwasserkanalnetz realisiert. Der Seegraben soll östlich des Auslaufkanals separat in die Elbe eingeleitet werden.



Zustand nach der Verrohrung des Auslaufkanals. Die entstehende Grünlandfläche über der Verrohrung soll als Weidefläche zur Verfügung gestellt werden.

Für die umfangreichen Planungsleistungen muss ein europaweites Vergabeverfahren durchgeführt werden. Im Januar 2018 wurde deshalb ein Planer vertraglich gebunden, der das aufwendige und langwierige Verfahren vorbereitet und begleitet. Seit April sind die Planungsleistungen nun ausgeschrieben. Im November 2018 ist mit deren Vergabe zu rechnen. Das weitere Vorgehen ist in der nachfolgenden Terminkette dargestellt. Mit dem Ende des Vorhabens ist demnach frühestens im Jahr 2024 zu rechnen.

Bei Fragen und Anregungen können Sie sich gern an Frau Seidel vom Sachgebiet Stadtgrün wenden (Telefon: 0351/8 31 19 27,

E-Mail: stadtgruen@radebeul.de).

Terminkette

- 20.12.2017: Grundsatzbeschluss Stadtrat zur Fortführung des Planverfahrens
- 2018: Europaweite Ausschreibung und Beauftragung der Planungsleistungen für das »Komplexvorhaben Lößnitzbach«
- 2019: Erarbeitung und Einreichen der Planfeststellungsunterlagen
- 2020: Planfeststellung
- 2021: Ausführungsplanung
- 2022: Verlegung Lößnitzbach und Baufeldfreimachung für den Mischwasserentlastungskanal
- 2023: Realisierung Lößnitzbach und Mischwasserentlastungskanal, inkl. Ausbindung Seegraben
- 2024: Realisierung Lößnitzbach

Kosten (überschlägig)

Baukosten Umverlegung Lößnitzbach	2,7 Mio. €
Baukosten Instandsetzung Mischwasserentlastung, Ausbindung Seegraben	2,5 Mio. €
Planungskosten (15%)	780.000 €
Sonstige Kosten (Regiekosten, Grunderwerb,...)	720.000 €
Summe	6,7 Mio. €

Finanzierung ggf. vorwiegend über Fördermittel zur Hochwasserschadensbeseitigung und zur Renaturierung von Gewässern

Eigenmittel der Stadt Radebeul 520.000 €

*Maja Seidel,
Sachgebiet Stadtgrün,
Stadtbauamt*

Wässern des öffentlichen Grüns

In den vergangenen Wochen stiegen die Temperaturen gefühlt ins Unermessliche. Wenn sich dann ein schattiges Plätzchen zum Verweilen bietet, ist dies ein Hochgenuss. Zumindest geht es mir so, wenn ich unter einem Baum den hohen Temperaturen und den Sonnenstrahlen kurz entfliehe. Bäume sind unverzichtbar. Sie tragen dazu bei, die Leistungs- und Funktionsfähigkeit des Naturhaushaltes zu erhalten, zu entwickeln bzw. wieder-

herzustellen. Gleichzeitig verbessern sie das Kleinklima und dienen als Lebensstätte bestimmter wildlebender Tier- und Pflanzenarten. Insbesondere alte Bäume besitzen eine sehr hohe ökologische Bedeutung.

Damit alle Bäume und Gehölze die Hitze und Trockenheit überstehen, ist es wichtig sie zu versorgen und damit den Baumbestand weiter zu erhalten. Dies lässt sich bei diesem war-

men Sommerwetter durch zusätzliches Wässern, durch Baumscheibenpflege und ggf. durch Düngen der Bäume erzielen. Wir sind deshalb für zusätzliches Wässern der Straßebäume an den Flächen des öffentlichen Raumes ihrerseits sehr dankbar.

*Anja Osang,
Sachgebiet Stadtgrün,
Stadtbauamt*

Die Lyrik der Maria Marschall-Solbrig: Eine neue Heimat in Radebeul

Maria Marschall-Solbrig war Bibliothekarin, Schriftstellerin und Lyrikerin. Daneben war sie Kommunalpolitikerin und in vielen Bereichen aktiv in der Kulturvermittlung tätig.

Am 17. Dezember 1897 wurde sie als Tochter des Pfarrers Hermann Richard Solbrig in Frankenberg geboren. Eine behütete Kindheit in christlichem Hause ließ sie die Gebote von Humanität und Menschlichkeit verinnerlichen, jede Form der Unterdrückung waren ihr zuwider. Sie bekam eine gute Schulausbildung und schon früh den Zugang zu Büchern gewährt, sodass sich bereits in jungem Alter ihre Neigung zur Dichtkunst regte. Ein Studium der Sozial- und Rechtswissenschaften wurde ihr durch den Ausbruch des Ersten Weltkrieges verwehrt. So entschied sie sich ihrer Begeisterung für Kultur, Literatur und Wissensvermittlung folgend für eine Ausbildung zur Bibliothekarin. Diesen Beruf hatte sie sehr gerne ausgeübt. Doch sie musste ihre Arbeit in den Leipziger Bücherhallen aufgeben, da in der NS-Zeit das »Doppelverdiener«-Verbot die mitverdienenden Ehefrauen zurück in die Arbeitslosigkeit zwang. Mit ihrem Ehemann, dem Historiker und Publizisten Hans Marschall, zog sie 1949 nach Radebeul auf den Kynastweg 2. Hier fand sie Zeit und Raum ihrem dichterischen Talent weiter zu folgen. Zuvor hatte sie berufene Ermutigung seitens Gustav Morgenstern erfahren, der schon Erich Kästner gefördert hatte. Inspiration für ihre lyrischen Verse gaben ihr dazu die Landschaft und die Bewohner der Lößnitz, beiden war Maria Marschall-Solbrig bis zuletzt herzlich zugetan. Naturverbundenheit, Humanität sowie die Liebe zur Heimat bilden die Quelle ihrer Schreibkunst, die den menschlichen Kern im Brennpunkt hat, dabei den persönlichen Charakter der Dichterin trägt und niemals banal daherkommt. Besondere Verbundenheit empfand sie mit Radebeul, der Stadt, in welcher sie ein neues Zuhause gefunden hatte. Sie schwärmt: »Gehen wir auf halber Höhe die Wege entlang, längs der alten Wein-

bergsmauern, deren farbenschöne Steine die Sonne speichern, so schweift unser Blick über eine Landschaft, die wohl südlich genannt werden kann. Die hohen schmalen Pappeln gleichen den Zypressen. An Pinien denkt man, wenn man die breiter ausladenden Robinien aus der Landschaft aufwachsen sieht. Der tiefblaue Himmel legt südlichen Glanz über alles, und die Sonne meint es mit den Reben. Lassen wir unseren Blick nicht von der Gewohnheit abschwächen! Halten wir Herz und Augen offen für die Schönheit unserer Heimat, nicht, weil sie das sächsische Nizza' genannt wurde, sondern weil sie ihren eigenen Namen trägt: Radebeul.«

Am 21. Juni 1979 ist Maria Marschall-Solbrig in Dresden verstorben. Das Stadtarchiv Radebeul verwahrt ihren lyrischen Nachlass, der bislang für die Öffentlichkeit weitgehend unbekannt geblieben ist.

Maren Gündel, Stadtarchiv

Radebeuler Sonnett

*Land der braunen Rebenhügel
lieblich heiter-schönes Land
lösest, was die Seele band,
mit des Frohsinns leichtem Flügel.
Blumenbunter Erdengarten,*

*sanfte Hänge, sonnensatt,
jede Blüte, jedes Blatt
nur auf unsre Sinne warten.
Leicht und heiter scheint das Leben,*

*holder Traum und Hoffnung winkt,
wenn des Landes Schöne sinkt
in den goldnen Saft der Reben.
Mit der süßen Trauben Blut*

trinken Sonne wir und Glut.

(Maria Marschall-Solbrig)

Erinnerung an Salvador Allende – einem aufrechten Humanisten

Liebe Radebeulerinnen, liebe Radebeuler, vor 45 Jahren, am 13. September 1973, wurden in Chile der demokratisch gewählte Präsident, Salvador Allende und seine Regierung durch den Militärputsch von General Pinochet gestürzt und eine profaschistische Diktatur errichtet. Viele Menschen wurden inhaftiert, fanden den Tod oder mussten ihre Heimat verlassen. Im ehrenden Gedenken an Salvador Allende und an die vielen unschuldigen Opfer möchten wir gemeinsam ein Bekenntnis für Frieden, gegen Gewalt und Rassismus ablegen. Die Gedenkveranstaltung findet am

**Sonnabend, den 15. September 2018
– 11.00 Uhr an der Stele für Salvador
Allende auf dem Hörningplatz statt.**

Die Möglichkeit zum Niederlegen von Blumen und Gebinden ist gegeben.

Roland Hering, Bert Wendsche,
Für die Bürgerschaft Oberbürgermeister

Schiedsstelle

Termin: Dienstag, 04.09.2018
Dienstag, 18.09.2018
Dienstag, 02.10.2018
von 17.00 bis 18.00 Uhr

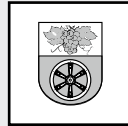
Ort: Rechts- und Ordnungs-
amt, Pestalozzistraße 4,
01445 Radebeul

Friedensrichterin:
Frau Ing-Britt Tampe

Kontakt: Telefon 0351/8311 716

Anzeige

Anzeige



DIE SICHERHEITSLAGE IN DER STADT RADEBEUL

Sehr geehrte Radebeulerinnen und Radebeuler,

im Oktober vergangenen Jahres habe ich an dieser Stelle Ausführungen zur Sicherheitslage gemacht und erhielt eine Reihe von differenzierten Rückmeldungen, für die ich herzlich danke. Viele Bürgerinnen und Bürger, aber auch Behörden und Firmen finden es gut, im Amtsblatt der Stadt von Zeit zu Zeit eine polizeiliche Einschätzung und Situationsdarstellung zu erhalten. Zwischenzeitlich gab es im November 2017 eine Befassung des Stadtrates mit der Thematik, die Zahlen der polizeilichen Kriminalstatistik für 2017 liegen ebenfalls aufbereitet vor. Eine stetige Aufgabe für das auch für die Stadt Radebeul zuständige Polizeirevier Meißen ist es dabei, sich mit dem wiederholt thematisierten Widerspruch zwischen dem Sicherheitsempfinden der Menschen und der statistisch ausgewiesenen Kriminalitätsbelastung auseinanderzusetzen.

Im Folgenden nun einige statistische Aussagen für 2017. In der Stadt Radebeul wurden im vergangenen Jahr insgesamt 1420 Straftaten (2016: 1713; 2015: 1823) erfasst. Dies sind 293 Fälle weniger als im Vorjahr und entspricht einer Verringerung um 17,1 Prozent. 822 Straftaten konnten aufgeklärt werden, die Gesamtaufklärungsquote stieg dabei von 51,7 Prozent auf 57,9 Prozent. Diebstahlsdelikte bilden mit 609 Fällen (Vorjahr 807) nach wie vor die größte Gruppe innerhalb der Gesamtkriminalität (ca. 40 Prozent). Sie setzen sich aus 246 Diebstählen ohne erschwerende Umstände und 363 Fällen des besonders schweren Diebstahls zusammen. 34 mal wurde 2017 in Wohnungen eingebrochen, eine Steigerung zum Vorjahr

um 12 Fälle. Hier können die Streifenfahrten und -gänge der Polizei, um deren Verdichtung wir ständig bemüht sind, allein nicht die gewünschte Wirkung erzielen. Eine technische Sicherung, das richtige Verhalten und eine funktionierende Sozialkontrolle können wirksam vorbeugen. Unsere Öffentlichkeitskampagne zum Einbruchschutz mit Infomobil und Vortrag im Kultur-Bahnhof am 03.11.2017, wurde durch die Radebeulerinnen und Radebeuler gut angenommen. Diebstähle werden in Radebeul darüber hinaus insbesondere als Ladendiebstahl, Entwendung von Fahrrädern und Diebstähle aus Kellern und aus Kraftfahrzeugen begangen. 320 Betrugssachverhalte (2016: 296) wurden uns angezeigt. Auch hier steigen

de Fallzahlen, insbesondere durch Straftaten im Onlinehandel, Beförderungerschleichung, Betrug mit Zahlungskarten und Erschleichen von Leistungen. Sachbeschädigungen, darunter auch Graffiti sind im Vergleichszeitraum um fast 27 Prozent zurückgegangen. Auch bei Betäubungsmitteldelikten beobachten wir mehrjährig sinkende Fallzahlen (2017: 39 Fälle, 2016: 45 Fälle), wohl wissend, dass hier vor allem der polizeiliche Ressourceneinsatz den Umfang der Feststellungen bestimmt. Die Kriminalpolizei konnte vor wenigen Wochen einen großen Ermittlungserfolg durch die Festnahme mehrerer Tatverdächtiger zum illegalen Handel mit Betäubungsmitteln in der Region vermelden.

Landkreis Meißen – Straftaten

Gemeinde	Anzahl 2017	Entwicklung 2016/2017	Fälle 2017 auf 100 000 Einwohner	Straftaten gegen das Leben	Straftaten gegen die sexuelle Selbstbestimmung	Rohheitsdelikte und Straftaten gegen die pers. Freiheit
Coswig, Stadt	955	- 154	4.582	-	8	97
Großenhain, Stadt	893	-	4.888	-	9	124
Meißen, Stadt	2.147	- 250	7.672	1	35	322
Radebeul, Stadt	1.420	- 293	4.198	-	13	115
Riesa, Stadt	3.196	+ 607	10.345	2	21	379
28 Gemeinden	12.250	- 103	5.023	6	125	1.540

Gemeinde	Diebstahl ohne erschwerende Umstände	Diebstahl unter erschwerenden Umständen	Vermögens- und Fälschungsdelikte	alle sonstigen Straftaten nach dem StGB	Verstöße gegen strafrechtliche Nebengesetze
Coswig, Stadt	167	183	232	232	36
Großenhain, Stadt	154	164	94	264	84
Meißen, Stadt	539	304	302	492	152
Radebeul, Stadt	246	363	368	257	58
Riesa, Stadt	628	905	398	685	178
28 Gemeinden	2.214	2.779	2.033	2.846	707



DIE SICHERHEITSLAGE IN DER STADT RADEBEUL



Der mehrjährig sinkende Trend der den Sicherheitsbehörden bekannt gewordenen Gesamtkriminalität setzt sich in der Stadt Radebeul also noch fort. Die Ursachen für diese grundsätzlich positiv zu bewertende Entwicklung sind einerseits vielfältig, andererseits auslegungsfähig. Um hier Vermutungen Fakten gegenüberzustellen, überlegt die Polizei aktuell, ob eine, durchaus aufwändige Sicherheitsbefragung der Menschen geeignet sein kann, hier Erkenntnisse für das Handeln der Sicherheitsbehörden zu gewinnen.

Wir orientieren dabei immer auf die Beanzeigeigung jeder Straftat und sind für jeden Hinweis dankbar, der zielgerichtete polizeiliche Intervention ermöglicht. Radebeul ist und bleibt im sächsischen und bundesweiten Vergleich eine sehr sichere und lebenswerte Stadt.

Noch ein Wort zur Situation im Straßenverkehr. Die Anzahl der Verkehrsunfälle ist

trotz ständig wachsender Verkehrsdichte in Radebeul mit durchschnittlich jährlich 700 Schadensereignissen schon mehrere Jahre auf gleichem Niveau. Leider wurden bei gleichbleibender Unfallanzahl mehr Personen verletzt, häufiger waren Radfahrer beteiligt und auch das unerlaubte Entfernen vom Unfallort weist eine Steigerung aus.

Im späten Frühjahr kamen Vertreter der CDU-Fraktion im Stadtrat und die Radebeuler Rathauspitze mit Oberbürgermeister Wendsche mit Dresdens Polizeipräsidenten Kretzschmar und dem Polizeirevier Meißen zusammen, um sich zur Sicherheitslage und geeigneten Maßnahmen zur Verbesserung des Sicherheitsgefühls in der Stadt Radebeul abzustimmen. Unter anderem sind dabei eine erprobende Verlängerung der Besetzungszeiten am Polizeistandort Birkenstraße 15 und eine Erhöhung der sichtbaren polizeilichen Präsenz durch den Streifen-

dienst, die Bürgerpolizisten und Unterstützungskräfte der Bereitschaftspolizei vereinbart worden.

Die Zusammenarbeit mit der Radebeuler Stadtverwaltung und hierbei insbesondere mit dem Ordnungsamt und seinem gemeindlichen Vollzugsdienst ist ausgezeichnet, vor allem zu Problemen im Straßenverkehr, der Situation auf öffentlichen Plätzen und in Parkanlagen und Badestellen sowie zu Lärmsachverhalten stehen wir im regelmäßigen Austausch.

Herzlich, Ihr

*Hanjo Protze,
Leiter Polizeirevier Meißen*

Anzeige

Anzeige

Der Arbeitsmarkt im Landkreis Meißen im Monat Juli

Ende Juli waren im Landkreis Meißen, dem Bezirk der Agentur für Arbeit Riesa, 7.447 Frauen und Männer arbeitslos gemeldet. Das sind 91 Arbeitslose mehr (+ 1,2 Prozent) als im Vormonat Juni. Im Vorjahresvergleich ist die Arbeitslosigkeit jedoch um 445 Personen (-5,6 Prozent) gesunken. Die Arbeitslosenquote bezogen auf alle zivilen Erwerbspersonen nahm um 0,1 auf 5,9 Prozent zu. Im Juli 2017 lag diese Quote noch bei 6,3 Prozent. »Erwartungsgemäß ist die Arbeitslosigkeit im Ferienmonat Juli leicht angestiegen. Insbesondere junge Menschen meldeten sich in den vergangenen Wochen nach Beendigung einer schulischen beziehungsweise betrieblichen Aus-

bildung arbeitslos. Unsere Vermittler und Berater stehen in engen Kontakt mit den Jugendlichen und bereits jetzt zeichnen sich zahlreiche Abmeldungen in Arbeit oder Ausbildung ab« so Jörg Kunze, Vize-Chef der Agentur für Arbeit Riesa, beim Blick auf die aktuellen Arbeitsmarktzahlen. Im Bereich der Geschäftsstelle Radebeul vergrößerte sich die Zahl der Arbeitslosen im Monatsverlauf um 49 auf 1.537 arbeitslose Personen. Im Vergleich zum Vormonatsmonat sind gegenwärtig 101 Personen ohne Beschäftigung weniger gemeldet. Die Arbeitslosenquote stieg im Monatsverlauf um 0,1 auf 4,2 Prozent an. Im Juli 2017 lag diese Quote bei 4,6 Prozent. In der Großen

Kreisstadt Radebeul waren Ende Juli 648 Personen von Arbeitslosigkeit betroffen. Das sind 13 Arbeitslose mehr als im Juni. Die Arbeitslosenquote in der Großen Kreisstadt liegt aktuell bei 3,8 Prozent. In den zurückliegenden Wochen starteten zahlreiche junge Menschen ins Berufsleben. Wir hatten Ende Juli noch 660 unbesetzte Ausbildungsstellen im Bestand. Das Angebot war breit gefächert und insbesondere in den Berufen Verkäufer, Kaufmann im Einzelhandel, Zerspanungsmechaniker, Metallbauer sowie Fachkraft für Lagerlogistik sind noch viele freie Stellen gemeldet.

Berit Kasten, Agentur für Arbeit Riesa

Geschäftsstelle Radebeul:

Stadt/Gemeinde	Einwohnerzahl 31.12.2016	Arbeitslose	Veränderung zum Vormonat	Veränderung zum Vorjahr
Radebeul	33.826	648	13	- 38
Coswig	20.841	624	21	- 36
Radeburg	7.383	164	11	- 6
Moritzburg	8.353	101	4	- 21

Vergleichswerte der anderen Großen Kreisstädte im Landkreis Meißen:

Stadt/Gemeinde	Einwohnerzahl 31.12.2016	Arbeitslose	Veränderung zum Vormonat	Veränderung zum Vorjahr
Großenhain	18.286	691	20	- 7
Meißen	27.984	1.488	- 21	- 57
Riesa	30.894	1.442	2	- 131

Anzeige

Anzeige

Öffentliche Einladungen der Stadt Radebeul

Die folgenden Sitzungen sind öffentlich. Zeit, Ort und Tagesordnung der öffentlichen Sitzungen des Stadtrates und seiner Ausschüsse werden im Schaukasten vor dem Rathaus der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul für die Dauer von mindestens sechs Tagen (Aushangfrist) ortsüblich bekannt gegeben. Nachrichtlich erfolgt die Einstellung in den Internetauftritt der Stadt Radebeul (www.radebeul.de) unter dem Pfad www.radebeul.de/Einwohnerportal/Stadtrat/Sitzungskalender-Ratsinformationssystem. Vor Eintritt in die Tagesordnung der Stadtratssitzung wird mit einer Einwohnerfragestunde begonnen.

Termine	Beginn	Gremium	Sitzungsort
04.09.+18.09.2018	18.00 Uhr	Stadtentwicklungsausschuss	Technisches Rathaus, Pestalozzistraße 8, Zi. 1.09, 1. Etage
05.09.2018	18.00 Uhr	Verwaltungs- und Finanzausschuss	Technisches Rathaus, Pestalozzistraße 8, Zi. 1.09, 1. Etage
19.09.2018	17.00 Uhr	Stadtrat	Rathaus, Pestalozzistraße 6, Ratssaal, 2. Etage
25.09.2018	18.00 Uhr	Bildungs-, Kultur- und Sozialausschuss	Rathaus, Pestalozzistraße 6, Ratssaal, 2. Etage

Verwaltungs- und Finanzausschuss

Am 15.08.2018 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

VFA 13/18-14/19

Spenden für die Karl-May-Festtage und die Kasperjade 2018

Der Verwaltungs- und Finanzausschuss der Großen Kreisstadt Radebeul stimmt der Annahme von Spenden für die Karl-May-Festtage sowie für die Radebeuler Kasperjade 2018 zu.

VFA 17/18-14/19

Zustimmung zur Belastung des Erbbaurechts am städtischen Grundstück Am Gottesacker 6 durch den Erbbaurechtsnehmer Kinderarche Sachsen e.V.

Der Verwaltungs- und Finanzausschuss stimmt der Belastung des Erbbaurechts des Erbbaurechtsnehmers Kinderarche Sachsen e.V. am städtischen Grundstück Am Gottesacker 6, Flurstück 1241/3 der Gemarkung Kötzschenbroda (2.288 m²) mit einer Buchgrundschuld i.H.v. 78.500,00 € zur Sicherung von für die Sanierung des Erbbaugrundstücks ausgereichten Fördermitteln zu. Zur Mitfinanzierung von Sanierungs- und Umgestaltungsmaßnahmen im

Sanitärbereich sowie zur Erweiterung um 12 auf 24 Krippenplätze im dortigen Ökumenischen Kinderhaus hat der Erbbaurechtsnehmer Fördermittel des Bundes eingeworben. Entsprechend der Förderbedingungen müssen diese grundbuchlich abgesichert werden. Der Erbbaurechtsnehmer hat daher am 02.07.2018 notariell eine entsprechende Grundschuld bestellt, der nunmehr von der Stadt als Erbbaurechtsgeber noch zugestimmt werden muss.

VFA 18/18-14/19

Zuschuss zur Freilegung des Grundstückes Meißner Straße 283 im Sanierungsgebiet »Zentrum Radebeul-West«

Der Verwaltungs- und Finanzausschuss der Großen Kreisstadt Radebeul beschließt, 1. den Abbruch der Gebäude auf dem Grundstück Meißner Straße 283 (Flurstück Nr. 26, Gem. Kötzschenbroda) unter Inanspruchnahme von Mitteln aus dem Städtebauförderprogramm »Aktive Stadt- und Ortsteilzentren« (SOP) entsprechend der Verwaltungsvorschrift VwV

StBauE vom 20.08.2009 mit einem Zuschuss i. H. v. 58.083,50 € zu fördern und 2. den außerplanmäßigen Aufwand in Höhe von 58.083,50 € zur Bereitstellung der benötigten finanziellen Mittel für den Zuschuss im Ergebnishaushalt. Die hauptamtliche Verwaltung wird ermächtigt, den entsprechenden Vertrag über die Durchführung von Ordnungsmaßnahmen (§ 147 BauGB) mit dem Eigentümer des Grundstückes abzuschließen.

Der Eigentümer des Grundstückes Meißner Straße 283 beabsichtigt, die auf dem Grundstück vorhandenen Gebäude abzurechen und damit einen städtebaulichen Missstand zu beseitigen. Der Abbruch der Gebäude soll noch im Jahr 2018 erfolgen. Das freigelegte Grundstück wird zwischenzeitlich eingefriedet und begrünt. Die Maßnahme ist im Neuordnungskonzept für das Sanierungsgebiet in Radebeul-West enthalten, das am 21.03.2018 vom Stadtrat beschlossen wurde.

Ausschreibung für den Spezialmarkt zum Weihnachtsmarkt »Lichterglanz und Budenzauber«

am 30.11./1./2. und 7./8./9. sowie am 14./15./16. Dezember 2018 in Altkötzschenbroda

Aus Anlass des Radebeuler Weihnachtsmarktes »Lichterglanz und Budenzauber« macht die Stadtverwaltung Radebeul einen festgesetzten Spezialmarkt in Altkötzschenbroda bekannt. Der Teilnehmerkreis beschränkt sich auf Anbieter, die in ihrer äußeren Gestaltung und der Sortimentsauswahl dem Veranstaltungszweck entsprechen.

Zum Verkauf können angeboten werden:

- Lebensmittel, Getränke, Backwaren, Imkereierzeugnisse – auch zum Verzehr an Ort und Stelle

- Weine, bevorzugt aus den sächsischen Weinanbaugebieten
- erzgebirgische Holzkunstartikel
- kunsthandwerkliche Gegenstände
- weihnachtstypische Geschenkartikel
- floristische Artikel
- kunstgewerbliche Artikel
- Holz-, Korb- und Flechtwaren, Böttcherei
- Mineralien
- Glas-, Keramik- und Töpferwaren
- ausgewählte Spielwaren
- Bücher

Die Antragsfrist beginnt am 3. September 2018.

Bewerbungsunterlagen sind schriftlich bei der Stadtverwaltung Radebeul, Amt für Kultur und Tourismus, Altkötzschenbroda 21, 01445 Radebeul oder E-Mail: markt@radebeul.de einzureichen.

Bewerbungsschluss ist der 5. Oktober 2018.

Polizeiverordnung der Großen Kreisstadt Radebeul

zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung während des Herbst- und Weinfestes mit Internationalem Wandertheaterfestival der Stadt Radebeul vom 28. bis zum 30. September 2018

Auf der Grundlage des § 9 Abs. 1 in Verbindung mit § 1 Abs. 1, § 3 Abs.1, § 14 Abs. 1, § 17 Abs. 1 und Abs. 2 des Polizeigesetzes des Freistaates Sachsen (SächsPolG) in seiner aktuellen Fassung erlässt der Oberbürgermeister der Großen Kreisstadt Radebeul folgende Polizeiverordnung:

§ 1 – Geltungsbereich

(1) Diese Verordnung trifft Vorkehrungen zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung während des Herbst- und Weinfestes mit Internationalem Wandertheaterfestival der Stadt Radebeul.

Diese Polizeiverordnung gilt von Freitag 28. bis Sonntag 30. September 2018 innerhalb folgender Veranstaltungszeiten:
28.09.18: 17.00 bis 01.00 Uhr, 29.09.18: 12.00 bis 01.00 Uhr, 30.9.2018: 11.00 bis 24.00 Uhr.

(2) Diese Verordnung gilt innerhalb der Stadt Radebeul für das Festgelände des Herbst- und Weinfestes in folgenden Bereichen:

- gesamter Dorfanger Altkötzschenbroda,
- ab Bahnhofstraße Nr. 4 bis Dorfanger Altkötzschenbroda,
- ab Gradsteg Nr. 1 bis Dorfanger Altkötzschenbroda,
- ab Neue Straße Nr. 1 bis Dorfanger Altkötzschenbroda,
- Kirchgasse zwischen Kirchvorplatz und Elberadweg,
- Elberadweg zwischen »An der Festwiese« und Flurstück Nr. 508 Gemarkung Kötzschenbroda,
- Festwiese (Rummelgelände) und Straße »An der Festwiese« einschließlich Parkplatzfläche
- Streuobstwiesenflächen unterhalb Südseite Dorfanger Altkötzschenbroda sowie Elbwiesenfläche zwischen Elbedamm und Elbe.

Die genaue räumliche Abgrenzung des Geltungsbereiches ergibt sich aus dem beigefügten Lageplan. Der Lageplan ist Bestandteil dieser Verordnung.

§ 2 – Allgemeine Schutzvorschriften

(1) Jede Person hat sich so zu verhalten, dass andere nicht geschädigt oder gefährdet werden.

(2) Es ist verboten:

1. Gegenstände oder Stoffe, die ihrer Art nach objektiv gefährlich sind oder die zur Verletzung von Personen oder zur Beschädigung von Sachen geeignet sind, mit sich zu führen, zu benutzen,

zur Verwendung bereitzuhalten oder zu verteilen, dazu gehören auch Reizgassprühgeräte, Elektroschockgeräte, ätzende und färbende Flüssigkeiten,

2. Waffen, einschließlich Anscheinswaffen, mitzuführen,
3. Feuer zu machen oder leicht brennbare Stoffe sowie pyrotechnische Gegenstände wie Leuchtkugeln, Raketen und sonstige Feuerwerkskörper mitzuführen oder abzubrennen,
4. bauliche Anlagen, Einrichtungen oder Wege zu beschriften, zu bemalen, zu bekleben oder in anderer Weise zu verunstalten,
5. nicht für die allgemeine Benutzung vorgesehene bauliche Anlagen oder Anlagenteile, insbesondere Fassaden, Zäune, Mauern und andere Begrenzungen, Absperrungen, Beleuchtungseinrichtungen, Masten, Dächer sowie Zelte oder Bäume zu besteigen,
6. erkennbar nicht für Besucher zugelassene Bereiche auf dem Festgelände, Böschungen, Dienstfahrzeugbereiche oder Lagerbereiche hinter den Festbetrieben zu betreten,
7. alkoholische Getränke auf das Festgelände mitzubringen,
8. Behältnisse aus Glas, Metall oder Keramik (z.B. Biergläser, Flaschen, Dosen und Krüge) auf das Festgelände mitzubringen,
9. mit Gegenständen zu werfen,
10. Flaschen oder andere Gegenstände sowie Anlagen im Bereich des Festgeländes vorsätzlich zu zerschlagen, zu beschädigen oder zu zerstören,
11. Abfall nicht in den dafür vorgesehenen Behältnissen zu entsorgen.

(3) Im gesamten Festgelände müssen Hunde an der Leine geführt werden und größere Hunde müssen einen Maulkorb tragen. Im gesamten Festgelände ist es während der Veranstaltungszeiten verboten, Pferde ohne gesonderte schriftliche Erlaubnis zu reiten oder zu führen.

(4) Zufahrten für Rettungsfahrzeuge, Sicherheits- und Brandgassen, Löschwasserentnahmestellen und insbesondere Hydranten sind freizuhalten.

§ 3 – Ausnahmen

1. Die Stadt Radebeul kann Ausnahmen von den Regelungen dieser Verordnung zulassen.
2. Gewerbetreibende auf dem Festgelände (Standbetreiber, Gastronomen etc.)

erhalten entgegen § 2 Absatz 2 Nr. 8 dieser Polizeiverordnung die Erlaubnis, die betreffenden Behältnisse mitzubringen und innerhalb ihres zugewiesenen Geschäftsbereiches entsprechend ihres Geschäftszweckes zu verwenden.

3. Mitwirkende Pferde- und andere Tierhalter mit dem entsprechenden Mitwirkungsvertrag des Veranstalters erhalten entgegen § 2 Absatz 3 dieser Polizeiverordnung die Erlaubnis, an den vorgegebenen Plätzen mit Ihren Tieren aufzutreten.
4. Angemeldete und schriftlich genehmigte Lagerfeuer können von Mitwirkenden entsprechend Ihres Vertrages betrieben werden.

§ 4 – Ordnungswidrigkeiten

(1) Ordnungswidrig im Sinne des § 17 Abs. 1 SächsPolG handelt, wer vorsätzlich oder fahrlässig

1. entgegen § 2 Abs.1 sich so verhält, dass andere Personen geschädigt oder gefährdet werden,
2. entgegen § 2 Abs. 2 Nr. 1 Gegenstände oder Stoffe, die ihrer Art nach objektiv gefährlich sind oder die zur Verletzung von Personen oder zur Beschädigung von Sachen geeignet sind, dazu gehören auch Reizgassprühgeräte, Elektroschockgeräte, ätzende und färbende Flüssigkeiten, mit sich führt, benutzt, zur Verwendung bereithält oder verteilt,
3. entgegen § 2 Abs. 2 Nr. 2 Waffen, einschließlich Anscheinswaffen, mitführt,
4. entgegen § 2 Abs. 2 Nr. 3 Feuer macht oder leicht brennbare Stoffe sowie pyrotechnische Gegenstände wie Leuchtkugeln, Raketen und sonstige Feuerwerkskörper mitführt oder abbrennt,
5. entgegen § 2 Abs. 2 Nr. 4 bauliche Anlagen, Einrichtungen oder Wege beschriftet, bemalt, beklebt oder in anderer Weise verunstaltet,
6. entgegen § 2 Abs. 2 Nr. 5 nicht für die allgemeine Benutzung vorgesehene bauliche Anlagen oder Anlagenteile, insbesondere Fassaden, Zäune, Mauern und andere Begrenzungen, Absperrungen, Beleuchtungseinrichtungen, Masten, Dächer sowie Zelte oder Bäume besteigt,
7. entgegen § 2 Abs. 2 Nr. 6 erkennbar nicht für Besucher zugelassene Bereiche auf dem Festgelände, Böschungen, Dienstfahrzeugbereiche oder Lagerbereiche hinter den Festbetrieben betritt,

8. entgegen § 2 Abs. 2 Nr. 7 alkoholische Getränke auf das Festgelände mitbringt,
9. entgegen § 2 Abs. 2 Nr. 8 Behältnisse aus Glas, Metall oder Keramik (z.B. Biergläser, Flaschen, Dosen und Krüge) auf das Festgelände mitbringt,
10. entgegen § 2 Abs. 2 Nr. 9 mit Gegenständen wirft,
11. entgegen § 2 Abs. 2 Nr. 10 Flaschen oder andere Gegenstände sowie Anlagen im Bereich des Festgeländes vorsätzlich zerschlägt, beschädigt oder zerstört,
12. entgegen § 2 Abs. 2 Nr. 11 Abfall nicht in die dafür vorgesehenen Behältnisse entsorgt,
13. entgegen § 2 Abs. 3 Satz 1 Hunde nicht an der Leine führt und größere Hunde auf dem Festgelände mitführt, die keinen Maulkorb tragen,
14. entgegen § 2 Abs. 3 Satz 2 Pferde ohne gesonderte schriftliche Erlaubnis reitet oder führt,
15. entgegen § 2 Abs. 4 Zufahrten für Rettungsfahrzeuge, Sicherheits- und Brandgassen, Löschwasserentnahmestellen und insbesondere Hydranten nicht freihält.

(2) Die Ordnungswidrigkeit kann gemäß § 17 Abs. 2 SächsPolG in Verbindung mit § 17

Abs. 1 und Abs. 2 Ordnungswidrigkeiten-gesetz (OWiG) mit einer Geldbuße in Höhe von mindestens 5,- EUR bis höchstens 1.000,- EUR geahndet werden.

§ 5 – Kontrollbefugnisse

(1) Die Einhaltung dieser Polizeiverordnung wird durch die Bediensteten der Stadtverwaltung Radebeul und dem durch die Stadt Radebeul beauftragten Sicherheitsdienst überwacht, gleichzeitig kann der

Polizeivollzugsdienst die Kontrollpflicht wahrnehmen.

§ 6 – Inkrafttreten

Diese Polizeiverordnung tritt am 28. September 2018 in Kraft.

Radebeul, den 31. August 2018

*Bert Wendsche,
Oberbürgermeister*



Anzeige

Anzeige

Öffentliche Abgabemahnung

Steuern- und sonstige Gebührenmahnung

Die Stadtkasse Radebeul macht darauf aufmerksam, dass bis **15.08.2018** folgende Abgaben (Steuer- und Gebührenverpflichtungen):

**Grundsteuer III. Quartal 2018
und Nachveranlagungen**

**Gewerbesteuer III. Quartal 2018
und Nachveranlagungen**

**Hundesteuer III. Quartal 2018
und Nachveranlagungen**

sowie bis **31.08.2018**:

**sonstige Verwaltungsgebühren, Kosten
und Beiträge**

zur Zahlung fällig waren.

Die Abgaben-/Steuer- und Gebührenpflichtigen, die mit der Entrichtung der genannten Steuern und Gebühren im Rückstand sind, werden hierdurch öffentlich gemahnt, die Rückstände nunmehr bis zum **15.09.2018** an die Stadtkasse Radebeul zu zahlen. Nach dem 15.09.2018 werden die fällig gewordenen Abgaben, Kosten und Gebühren im Wege des Verwaltungszwangsverfahrens nach den landesrechtlichen Bestimmungen zwangsweise eingezogen. Entsprechend der Abgabenordnung § 240 bzw. Verwaltungskostengesetz § 19 wird folgender Säumniszuschlag erhoben:

- für jeden angefangenen Monat vom Fälligkeitstage ab gerechnet eins von Hundert des abgerundeten rückständigen Betrages; abzurunden ist auf den nächsten durch fünfzig Euro teilbaren Betrag.

**Wir bitten die Abgabepflichtigen, den
Zahlungstermin einzuhalten.**

Stadtverwaltung Radebeul

Stellenausschreibungen

Als Wirtschaftsstandort für innovative und leistungsstarke Unternehmen in den Bereichen Metallbau, Pharmazie und Chemie sowie der Nahrungsmittelproduktion ist die Große Kreisstadt Radebeul mit rund 35.000 Einwohnern eine Stadt vor den Toren Dresdens, die auf eine einzigartige Weise Wein-, Kultur- und Naturerlebnisse vereint. Eine Stadt zum Genießen. In unseren 9 städtischen Kindertageseinrichtungen bieten wir Kindern Gemeinschaften, in denen sie spielen, entdecken und lernen können, Vorbilder erleben und Raum sowie Zeit für eine persönliche Entwicklung haben. Mehr als 100 pädagogische Fachkräfte sind dafür tätig. Haben Sie Lust mitzugestalten? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Die Große Kreisstadt Radebeul bietet folgende Stellen im Amt für Bildung, Jugend und Soziales – Sachgebiet Kindertagesstätten – an:

Kinderhaus Naundorf

1 Stelle Erzieher (m/w/d) zum 1. November 2018 befristet bis 31. Januar 2020

Hort Naundorf

1 Stelle Erzieher (m/w/d) zum 1. Dezember 2018 unbefristet

Das Aufgabengebiet:

- Erziehung, Bildung und Betreuung von Kindern nach dem Konzept der Einrichtung
- Umsetzung des Sächsischen Bildungsplanes nach träger- und hausinternen Standards
- Beobachtung, Dokumentation und Entwicklungsbegleitung der Kinder
- Zusammenarbeit mit dem Team und den Eltern

Ihr Profil:

- staatlich anerkannte/r Erzieher/in oder Sozialarbeiter/in // Sozialpädagoge/in bzw. anderer erforderlicher Abschluss

nach SächsQualiVO gern mit heilpädagogischer Zusatzqualifikation

- Empathie und Sensibilität für die Bedürfnisse der Kinder und ihrer Familien
- Bereitschaft für inklusives Arbeiten
- selbstständiges und verantwortungsbewusstes Arbeiten
- Reflektionsbereitschaft und Konfliktfähigkeit

Wir bieten Ihnen:

- ein Team, das vertrauensvoll und wertschätzend zusammenarbeitet
- pädagogische Begleitung durch Fachberatung
- eine enge Zusammenarbeit mit dem Träger
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- gute Vereinbarkeit von Familie und Beruf durch flexible Arbeitszeitregelungen
- eine leistungsorientierte Bezahlung und betriebliche Altersvorsorgemöglichkeiten
- die Nutzung eines Job-Tickets

Die regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit beträgt 32 Wochenstunden. Soweit die Anforderungen erfüllt sind, wird die Entgeltgruppe S 8 a nach TVöD gezahlt. Bei Fragen zum Aufgabengebiet steht Ihnen Frau Kunert unter 0351/8311 821 bzw. kita@radebeul.de gern zur Verfügung.

Ihre Bewerbungsunterlagen schicken Sie bitte bis zum 28. September 2018 an die Stadtverwaltung Radebeul, Hauptamt – SG Personalwesen, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul (bewerbung@radebeul.de). Senden Sie uns nur Kopien Ihrer Unterlagen zu, da sämtliche Bewerbungsunterlagen nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens datenschutzkonform vernichtet werden. Mit Ihrer Bewerbung erklären Sie sich mit der Speicherung Ihrer personenbezogenen Daten für die Dauer des Stellenbesetzungsverfahrens einverstanden. Etwaige Bewerbungs- und Vorstellungskosten können wir nicht übernehmen.

Anzeige

Anzeige

Frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit zum Vorentwurf des Bebauungsplans Nr. 47 »Paradiesstraße/Mühlweg«

Der Stadtrat hat in seiner Sitzung am 21.03.2018 mit Beschluss SR 12/18-14/19 die Änderung des Geltungsbereiches zum Bebauungsplan Nr. 47 beschlossen.

Die Bekanntmachung über den geänderten Geltungsbereich erfolgte im Amtsblatt 04/2018 vom 30.03.2018 (Seite 15).



Der Stadtentwicklungsausschuss der Großen

Kreisstadt Radebeul hat in seiner Sitzung am 14.08.2018 auf Grundlage der Vorlage InfoSEA 09/18 und deren Anlagen die Information über die Durchführung der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit zum Vorentwurf des Bebauungsplans Nr. 47 »Paradiesstraße/Mühlweg« gemäß § 3 Abs. 1 i.V.m. § 4 Baugesetzbuch (BauGB) zustimmend zur Kenntnis genommen.

Das Planungsziel besteht in der planerischen Neuordnung und dem Erhalt des in den Siedlungsraum hineinragenden prägenden Landschaftsraumes, unter Berücksichtigung des Hochwasserschutzes des Löbnitzbaches sowie der stadtklimatischen Bedeutung. Die Lage des Plangebietes und seine Umgrenzung sind aus dem beigefügt abgedruckten unmaßstäblichen Lageplanauszug ersichtlich; maßgebend ist der Originalplan im Maßstab 1:500.

Der Vorentwurf des Bebauungsplans, in der Fassung vom 30.07.2018 bestehend aus

- Teil A Rechtsplan
- Teil B Textliche Festsetzung
- Teil C Begründung

wird in der Zeit vom **09.09.2018 bis zum 09.10.2018**

in der Stadtverwaltung Radebeul, Technisches Rathaus, Eingangsbereich, Schaukasten,

Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul öffentlich ausgelegt.

Gemäß § 4 a Abs. 4 Satz 1 BauGB werden die auszulegenden Planunterlagen zusätzlich auf der Internetseite der Großen Kreisstadt Radebeul unter <http://www.radebeul.de> sowie auf dem Zentralen Landesportal des Freistaates Sachsen unter <https://buergerbeteiligung.sachsen.de/portal/bplan/beteiligung/aktuelle-themen> zugänglich gemacht.

Jedermann kann in den Entwurf des Bebauungsplanes sowie in seine Planbestandteile einsehen und während der Auslegungsfrist Hinweise und Anregungen schriftlich bei der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul einreichen oder während der Sprechzeiten montags und freitags 9.00 bis 12.00 Uhr sowie dienstags und donnerstags 9.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr bei Herrn Holthaus, Zimmer 1.19 (Technisches Rathaus, I. Etage) oder einem Vertreter mündlich zur Niederschrift vorbringen. Ebenso kann der Vorentwurf in der o.g. Stelle inhaltlich erörtert werden.

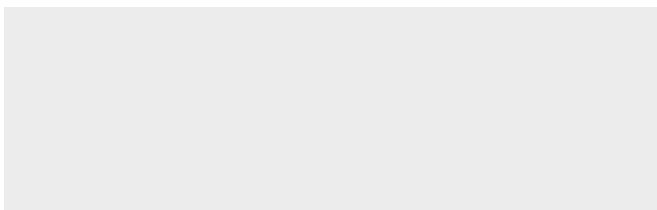
Radebeul, den 16.08.2018

*Dr. Jörg Müller,
Erster Bürgermeister*

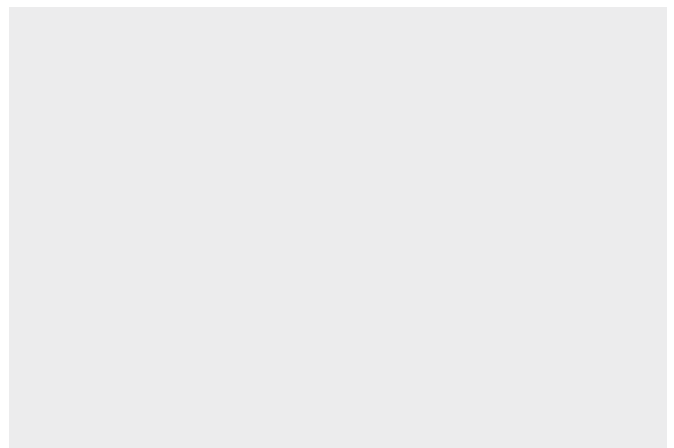
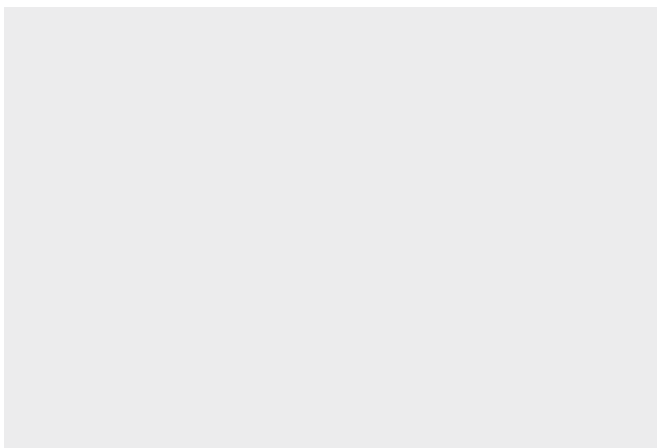
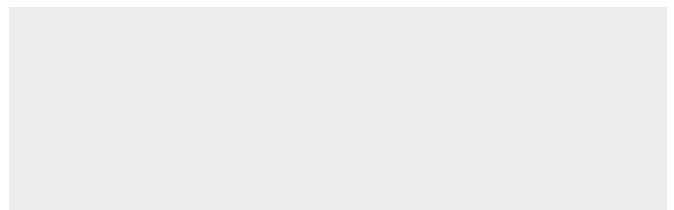
Schriftenreihe »Planen und Bauen« im Portal »Wirtschaft und Bauen« auf:

www.radebeul.de

Anzeige



Anzeige



28. Herbst- und Weinfest Radebeul-Alt kötzschenbroda

mit XXIII. Internationalem Wandertheaterfestival vom 28. bis 30. September 2018

Freitag, 28.09.2018

Bühne am Kuffenhaus

17.30 Uhr, Umzug über den Dorfbanger zum Kirchplatz
19.30 Uhr, Funk Fragment (D) – Funk, Rock
21.00 Uhr, Jorge da Rocha (P) – Akustik-Rock
22.00 Uhr, Marko Markovic Brass Band (SRB) – Balkan, Gypsy

Radebeuler Weindorf auf dem Kirchplatz

18.00 Uhr, Festeröffnung
20.00 Uhr, Ampersan (MEX) – Latin, Folk
22.00 Uhr, Die Elbzigeuner (D) – Folklore, Klezmer

Luthersaal im Pfarrhof Nr. 40

19.30 Uhr, Serkowitzter Volksoper (D) – »Präludium und Unfug«

Elbwiese

22.00 Uhr, Richard von Gigantikow präsentiert: »LABYmenta«

Hoftheater Nr. 15

19.00 Uhr, »Von Jazz bis Rock – die jungen Bands aus Radebeul«

Weingarten an der Schmiede

19.00 – 24.00 Uhr, Theaterkarussell mit Georg Traber (CH) »The Bombastics« (D)

Vorm Goldenen Anker

19.00 – 24.00 Uhr, Tam Tam Combyon (D) – Brass & Schräg

Sonnabend, 29.09.2018

Radebeuler Weindorf auf dem Kirchplatz

14.00 – 1.00 Uhr, Radebeuler Winzerkirmes
19.00 Uhr, Trio Aguas (ARM) – Weltmusik
22.00 Uhr, Krambambuli (D) – Swing, Musette, Tango

Pfarrhaus, Luthersaal

15.30/18.00 Uhr, Sala Fènix (E) – »Houdini«

Kleines Hoftheater

15.00/17.00/19.00/21.00 Uhr, Cia. Zero en Conducta (E) – »Metamorphose«

Hoftheater Nr. 15

15.00/22.30 Uhr, Duo Juxart (D) – »Herr Kasimir & Francello«
17.30 Uhr, Landesbühnen Sachsen (D) – »Das Jahrmarktsfest zu Kötzschenbroda«
19.30 Uhr, N. N. Theater (D) – »20.000 Meilen unter dem Meer«

Weingarten an der Schmiede

14.00 Uhr, Theaterkarussell mit Georg Traber (CH) + The Bombastics (D)

Auf dem Dorfanger

14.00 Uhr, Divadlo Kvelb (CZ) – »The Street Frenzy«
16.30 Uhr, Marko Markovic Brass Band (SRB) – Balkan, Gypsy

Sächsisches Weindorf am Kuffenhaus

14.00 – 18.00 Uhr, »Keep Swinging« mit der »Small Town Big Band«
15.00 Uhr, Das MuNo-DanceStudio aus Radebeul stellt sich vor
17.00 Uhr, MuNo-Tanztheater (D, TWN) – »Mangadoll«
19.00 Uhr, Marko Markovic Brass Band (SRB) – Balkan, Gypsy
21.00 Uhr, Combo de la Musica (SE, D) – Soul, Latin
23.00 Uhr, Les Barbeaux (F) – Folk, Rock

Elbwiese

14.00 Uhr, Richard von Gigantikow präsentiert: »LABYmenta«
15.00/17.00 Uhr, Peter Trabner (D) – »Der Tod des Empedokles«
22.00 Uhr, Divadlo Kvelb (CZ) – »Butterflies«

Streuobstwiese

Am Elberadweg

15.00/15.30/16.00/16.30/17.00/17.30 Uhr, Circo Ripopolo (B) – »Fazzoletto«
14.30/15.00/15.30/16.00/17.30/18.00/18.30/19.00 Uhr, Daan Mathot (NL) »Deep«
19.30 Uhr, Ton & Kirschen (INT) – »Perpetuum Mobile«

Streuobstwiesen-Lounge

14.00 – 01.00 Uhr, »Traumtänzer«, Installation von Muriel Cornejo und César Olhagaray (CHL)
ab 14.00 Uhr, Musik mit »Die Affen« (D)
ab 14.00 Uhr, Anne Klein (D) – »Beichtstuhl«
ab 14.00 Uhr, Salon Tusch (D) – »Play TV«
15.00/18.30 Uhr, Dado (CAN) – »Classic«
17.00/21.00 Uhr, Shiva Grings (IRL) – »Trash«
20.30/22.00 Uhr, Jorge da Rocha (POR) – Akustik

Am Kirmesbaum

14.00 Uhr, Kinderkirmes mit ESELNEST
14.00/16.30 Uhr, Flunker Produktionen (D) – »Stadt, Land, Kuh«

Sonntag, 30.09.2018

Radebeuler Weindorf auf dem Kirchplatz

11.00 Uhr, Frühschoppen mit der Prager Stimmungskapelle (CZ)
13.00 Uhr, Radebeuler Winzerkirmes
16.00 Uhr, Empfang der sächsischen Weinmajestäten
18.00 Uhr, Miss Rockester & Band (D)

Pfarrhaus, Luthersaal

14.30/17.00 Uhr, Sala Fènix (E) – »Houdini«

Kleines Hoftheater

14.30/16.00/18.00 Uhr, Cia. Zero en Conducta (E) »Metamorphose«

Auf dem Dorfanger

15.00 Uhr, Divadlo Kvelb (CZ) – »The Street Frenzy«
16.00 Uhr, Marko Markovic Brass Band (SRB) – Balkan, Gypsy

Weingarten an der Schmiede

14.00 – 18.00 Uhr, Das Theaterkarussell mit Georg Traber (CH) und The Bombastics (D)

Sächsisches Weindorf am Kuffenhaus

13.00 Uhr, »Keep Swinging« mit Drugmiller's Bigband (D)
14.00 Uhr, Das MuNo-DanceStudio aus Radebeul stellt sich vor
16.00 Uhr, MuNo-Tanztheater (D, TWN) – »Mangadoll«
17.00 Uhr, Kristin Amparo & John Runefelt (SE)
18.30 Uhr, Empfang der sächsischen Weinhoheiten

Hoftheater Nr. 15

13.30/16.30 Uhr, Duo Juxart (D) – »Herr Kasimir & Francello«
15.00/18.00 Uhr, Landesbühnen Sachsen (D) – »Das Jahrmarktsfest zu Kötzschenbroda«

Streuobstwiese

Am Elberadweg

14.00/14.30/15.00/15.30/16.00/16.30 Uhr, Circo Ripopolo (B) »Fazzoletto«
13.30/14.00/14.30/15.00/16.30/17.00/17.30/18.00 Uhr, Daan Mathot (NL) – »Deep«

Streuobstwiesen-Lounge

13.00 – 19.00 Uhr, »Traumtänzer«, Installation von Muriel Cornejo und César Olhagaray (CHL)
ab 13.00 Uhr, Anne Klein (D) – »Beichtstuhl«
ab 13.00 Uhr, Salon Tusch (D) – »Play TV«
13.30/17.00 Uhr, Dado (CAN) – »Classic«
ab 14.00 Uhr, Musik mit »Die Affen«
14.30/18.00 Uhr, Shiva Grings (IRL) – »Trash«
16.00 Uhr, Jorge da Rocha (POR) – Akustik

Am Kirmesbaum

14.00 – 19.00 Uhr, Kinderkirmes mit ESELNEST
14.00/16.30 Uhr, Flunker Produktionen (D) – »Stadt, Land, Kuh«

Elbwiese

14.00 Uhr, Richard von Gigantikow präsentiert: »LABYmenta«
15.00 Uhr, Peter Trabner (D) – »Der Tod des Empedokles«
20.00 Uhr, Finale Grande
Fröhliches Feuer- und Theaterspektakel

Änderungen vorbehalten!

SCHAU REIN!

Woche der offenen Unternehmen in Sachsen 2019

SCHAU REIN! – Woche der offenen Unternehmen Sachsen ist eine sachsenweite Initiative, die allen Schülern ab der 7. Klasse vom 11. bis 16. März 2019 erneut die Möglichkeit gibt, sich frühzeitig über mögliche Ausbildungs- und Studienangebote sowie über berufliche Perspektiven in unserer Region zu informieren. Für die Unternehmen bietet sich die Möglichkeit, mit ihren zukünftigen Praktikanten, Auszubildenden und Fachkräften in den direkten Austausch zu treten.

Bei Interesse oder Fragen steht Ihnen Herr Torsten Zichner von der Wirtschaftsförderung Region Meißen GmbH gern als Ansprechpartner zur Verfügung (Telefon: 03521/4 76 08 11, E-Mail: torsten.zichner@wrm-gmbh.de).

Tobias Druve,

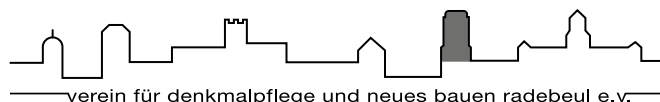
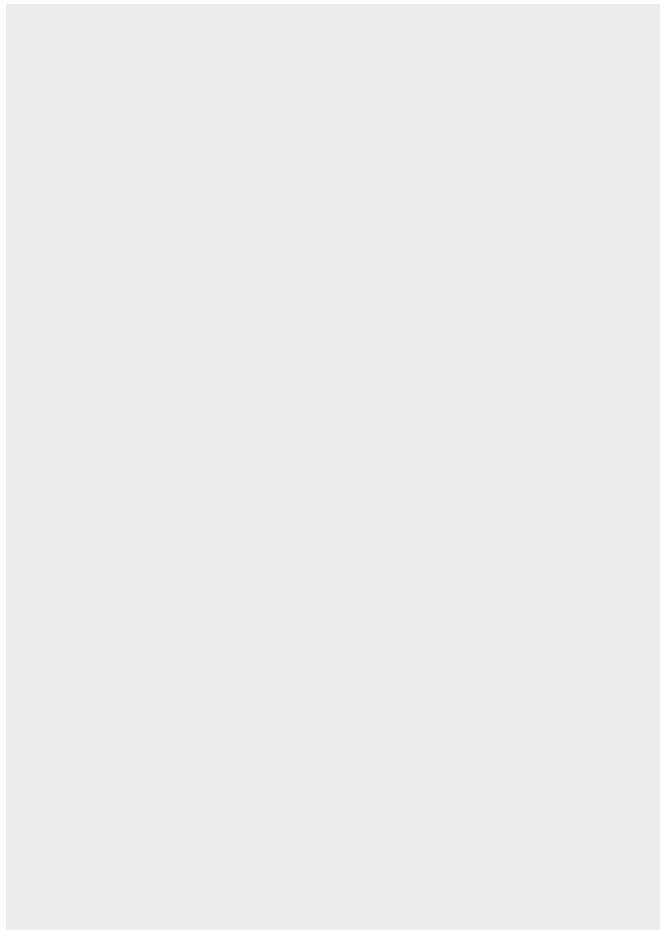
Projektmitarbeiter, Wirtschaftsförderung Region Meißen GmbH

Kostenfreier Fördermittel- und Finanzierungsprechttag

Die Sächsische AufbauBank – Förderbank – (SAB) bietet am 19. September 2018 im Landkreis Meißen eine individuelle Beratung zu den Förderprogrammen des Freistaates Sachsen für Existenzgründer und Unternehmen in den Räumen der Wirtschaftsförderung Region Meißen GmbH (01662 Meißen, Neugasse 39/40, 1. Stock) von 9.00 bis 16.00 Uhr an.

Eine Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 03521/ 47608-0 ist erforderlich. Ebenso können Sie eine E-Mail an post@wrm-gmbh.de mit Ihrem Terminwunsch senden.

Anzeige

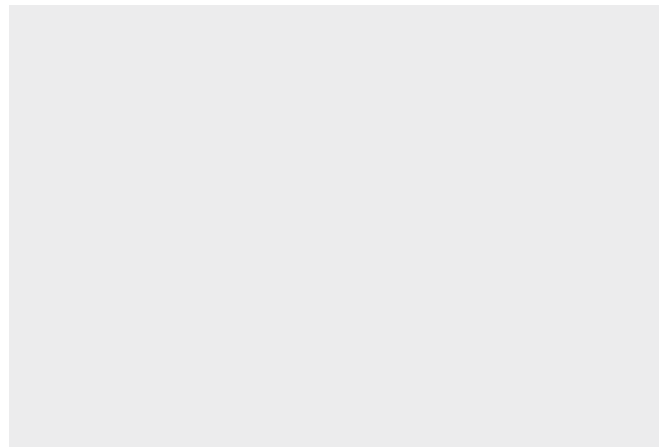


Tag des Offenen Denkmals 9.9.2018

In diesem Jahr jährt sich der »Tag des Offenen Denkmals« zum 25. Mal in Deutschland und steht unter dem Motto »Entdecken, was uns verbindet«. Der Verein für Denkmalpflege und Neues Bauen Radebeul e.V. lädt herzlich zu folgenden Veranstaltungen ein:

- | | |
|-----------------------|---|
| 1. Objekt/Ort: | Friedenskirche, Radebeul-Alt kötzschenbroda |
| Öffnungszeit: | 9.30 Uhr Gottesdienst
11.00 – 16.30 Uhr Offene Kirche – Führungen nach Bedarf
17.00 Uhr – Orgelsommer |
| Charakteristik: | Friedenskirche umgebaut 1884/85 im neogotischen Stil; Arch.: K. R. Weissbach
Ort der Unterzeichnung des »Waffenstillstandes von Kötzschenbroda« von 1645 zwischen dem sächsischen Kurfürsten Johann Georg I. und dem schwedischen General Lennart Torstensson
Musik für Flöte, Kontrabass und Orgel |
| 2. Objekt/Ort: | Villa Walter, Landhaus Bennostraße 23, Baustellenbesichtigung |
| Öffnungszeit: | 10.00 – 12.00 Uhr Führungen durch Architekten hinte + beyer architektur nach Bedarf |
| Charakteristik: | Landhaus im Schweizer Stil errichtet durch Gebrüder Ziller 1873/74; Sanierung Fassade 2007; z. Zt. Komplett-Sanierung der Innenräume (Bitte bei Schuhwerk berücksichtigen.) |
| 3. Objekt/Ort: | Villa Waldhof, Paradiesstraße 46 |
| Öffnungszeit: | 14.00 – 16.00 Uhr, Vortrag – Dauer ca. 1 h |
| Charakteristik: | Zweigeschossige Villa im Schweizer Stil als Familienpension errichtet; 1862 Errichtung Wohnhaus; A: Moritz Ziller, 1910/11 Aufstockung Nebengebäude; A: Paul Ziller |
| 4. Objekt/Ort: | Hoflöbnitz, Knohllweg 37 |
| Öffnungszeit: | 10.00 – 18.00 Uhr, Freier Eintritt
11.00 und 15.00 Uhr, Kuratorenführungen |
| Charakteristik: | Historische Weingutanlage mit Herren-, Press- und Verwalterhaus sowie Wirtschaftsgebäuden; Weinbaumuseum; 1648–50 Bau des Herrenhaus durch Johann Georg I, Sonderausstellung »Hund & Wild« |

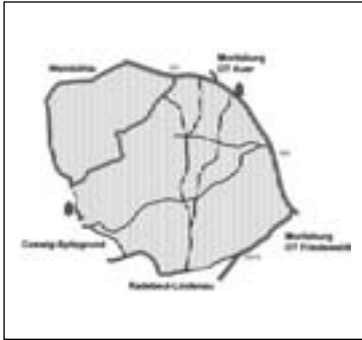
Anzeige



Orientierungslauf-Veranstaltung

am 15. September 2018

Der SSV Planeta Radebeul e.V. veranstaltet am 15. September 2018 im Waldgebiet »Kreyern« die Sächsische Meisterschaft im Staffel-Orientierungslauf. Das betroffene Gebiet für die beiden Wettkämpfe ist folgendermaßen begrenzt: Im Nordosten durch die Staatsstraße S80 zwischen den Ortsteilen Friedewald und Auer der Gemeinde Moritzburg, im Norden durch die Staatsstraße S80 zwischen OT Auer und Weinböhl. Im Westen wird das Gelände durch die Ortslage Weinböhl, im Süden durch die Ortslagen von Coswig und Radebeul sowie im Osten durch die Ortsverbindungsstraße K8018 zwischen Radebeul und Friedewald begrenzt.



Das Wettkampfbereich für die Veranstaltung befindet sich im Coswiger Spitzgrund in der Nähe der Bushaltestelle »Rotes Bächel«. Bei diesem Wettkampf werden auch einige wenige Waldstücke belaufen, die sich in Privateigentum befinden. Mögliche Rückfragen richten Sie bitte bis zum 1. September 2018 an:

Sven Hockeborn, SSV Planeta Radebeul e.V.
Abteilung Orientierungslauf
Telefon: 035243/4 40 92
E-Mail: sven_hockeborn@hotmail.com

Anzeige

Herbst-/Winterflohmarkt

für Kindersachen

Am Sonnabend, den 15. September 2018 findet wieder von 9.00 bis 12.00 Uhr in der Kindertagesstätte »Geschwister Scholl« unser Herbstflohmarkt statt (Anne-Frank-Straße 3 in Radebeul-Ost). Verkauft werden Kleidung für Babies und Kinder, Spielzeug und Zubehör.

Jana Weinert
Elternrat Geschwister Scholl, Radebeul

In 10 Tagen um die Welt

Die Interkulturelle Woche (kurz IKW) im Landkreis Meißen lädt vom 21. bis 30. September 2018 alle Interessierten zu einer kleinen Weltreise ein.

Veranstaltungen in Radebeul:

Freitag, 21. September 2018

Buntes Straßenfest & Ländernachmittag
15.00 – 18.00 Uhr, Radebeuler Kultur-Bahnhof
Sidonienstraße 1c, 01445 Radebeul

Spannende Berichte und Einblicke aus anderen Ländern. Lernen Sie die Radebeuler Partnerstädte kennen und testen Sie ihr Wissen über andere Länder und Kulturen bei einem interessanten Quiz.

Montag, 24. September 2018

Reise- und Arbeitsbericht über einen Hilfseinsatz: »Wie war es in der Mongolei?«

19.00 – 21.00 Uhr, Radebeul-Ost »Erlebnisbibliothek«

Sidonienstraße 1c, 01445 Radebeul, Uta Voigt

Mit »Dentists Without Limits Foundation« (DWLF) war Frau Voigt, im Rahmen eines Einsatzes, für drei Wochen in der Mongolei. In einem spannenden Länderbericht wird sie von ihren Erfahrungen und Erlebnissen erzählen.

Alle Veranstaltungen finden Sie in der dazugehörigen Broschüre sowie auf www.interkulturellewoche.de. Alle Veranstaltungen sind kostenfrei.
Franziska.Pohl@kreis-meissen.de, Telefon: 03521/7 25 10 05

Hauptstraße 12 · 01445 Radebeul
Telefon 0351/8311 830
oder 0351/1 94 33

Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 10.00 – 18.00 Uhr
Sa. 9.00 – 13.00 Uhr

Tourist-Information
RADEBEUL



Stadtführungen in Radebeul im Monat September

8. September 2018 – Buntes Wunder Altkötzschenbroda
Führung über den historischen Dorfanger Radebeul Altkötzschenbroda

Treff: Hotel Goldener Anker, Altkötzschenbroda 61

Beginn/Dauer: 11.00 Uhr/1,5 Stunden

Preis: 6,00 € pro Person

23. September 2018

Oberlößnitz – »Auf den Spuren der Winzer«

Führung entlang der Weinbergstraße – eine historische Winzerstraße mit vielen kleineren Weingütern

Treff: Sächsisches Weinbaumuseum Hoflößnitz, Knohllweg 37

Beginn/Dauer: 11.00 Uhr/1,5 Stunden

Preis: 6,00 € pro Person



Volkssternwarte Radebeul

Auf den Ebenbergen 10 a · 01445 Radebeul · Telefon 0351/8 30 59 05
www.sternwarte-radebeul.de · peschel@sternwarte-radebeul.de

Jeden Freitag, 20.00 Uhr

Himmelsbeobachtung an den Fernrohren

Zu unserer öffentlichen Himmelsbeobachtung zeigen wir Ihnen die Faszination des echten Sternhimmels.

Bitte beachten Sie: Die Himmelsbeobachtung ist witterungsabhängig und kann je nach Bewölkung nur eingeschränkt oder ggf. gar nicht erfolgen. Wir empfehlen warme Bekleidung

Jeden Sonnabend, 15.00 Uhr

Familienplanetarium

Sonnabend, 1. + 20. September 2018, 20.00 Uhr

Black Holes

Schwarze Löcher beflügeln seit jeher unsere Fantasie. Wir stellen sie uns oft als gefräßige Massemonster vor, die alles, was ihnen zu nahe kommt, verschlingen. Heute besteht kein Zweifel, dass Schwarze Löcher wirklich existieren.

Sonnabend, 8. September 2018, 20.00 Uhr

Milliarden Sonnen – Eine Reise durch die Galaxis

Das 45-minütige 360° Kuppel-Programm soll Lust auf Naturwissenschaft und Abenteuer machen und wird den Zuschauer in eine überwältigende Bilderwelt entführen. Es verbindet das Lernen und das Erleben und eröffnet Horizonte – sowohl räumlich wie auch kulturell.

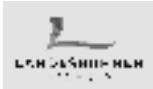
Sonnabend, 15.09., 19.00 Uhr + Sonnabend, 29.09.2018, 20.00 Uhr

Das Phantom des Universums

Das Phantom des Universums erzählt die aufregende Geschichte von der Erforschung der Dunklen Materie, vom Urknall bis zu ihrem indirekten Nachweis im 21. Jahrhundert.

Sonnabend, 15. September 2018, 21.00 Uhr

Pink Floyd – Dark Side of the Moon



Landesbühnen Sachsen

Meißner Straße 152 · 01445 Radebeul · Telefon 0351/8 95 42 14
Theaterkasse: Di.–Fr. 10.00–18.00 Uhr · Sa. 11.00–14.00 Uhr

So	09.09.	15.00 Uhr	Die goldene Gans oder Was wirklich kleben bleibt
Mi	12.09.	10.00 Uhr	Pandora
Do	13.09.	10.00 Uhr	Pandora
Sa	15.09.	17.00 Uhr	Anrechtler willkommen
		18.30 Uhr	Soiree zu »Das Licht auf der Piazza« und »Pariser Leben«
		20.00 Uhr	Vom Nutzen des Weins oder Genuss passiert im Kopf
So	16.09.	11.00 Uhr	Mit Märchen durch die Welt – Lesung
Mo	17.09.	19.00 Uhr	Voll der Osten – Leben in der DDR
Di	18.09.	10.00 Uhr	Pandora
Sa	22.09.	19.00 Uhr	Das Licht auf der Piazza
			Premiere
So	23.09.	19.00 Uhr	Willkommen
Di	25.09.	19.30 Uhr	Elternabend zu »Pandora«
Fr	28.09.	19.30 Uhr	Gräfin Cosel
Sa	29.09.	19.30 Uhr	Das Licht auf der Piazza
		20.00 Uhr	Willkommen
So	30.09.	16.00 Uhr	Ladsch und Bommel gehen ins Theater



Felsenbühne Rathen

Amselgrund 17 · 01824 Rathen · Telefon 035024/7 77-0 · Fax 7 77-35
Kartenvorverkauf: 9.00 bis 17.00 Uhr, www.landesbuehnen-sachsen.de

Sa	01.09.	15.00 Uhr	Winnetou I
So	02.09.	11.00 Uhr	Carmina Burana



Stadtgalerie Radebeul

Altkötzschenbroda 21 · Telefon 0351/83 11-600, -626 · Fax -633
galerie@radebeul.de, geöffnet: Di., Mi., Do., So. 14.00–18.00 Uhr

radebeuler KÜNSTLER FEST

14. SEPTEMBER EINLASS · 19 UHR STADTGALERIE

Ausstellung

Intermediales Kunstprojekt – »Radebeul bei Tag – Radebeul bei Nacht«

50 Künstler präsentieren Bilder, Grafiken, Objekte, Fotografien und Texte vom 14. September bis zum 28. Oktober 2018. Nutzen Sie die verlängerten Sonderöffnungszeiten der Stadtgalerie während des Herbst- und Weinfestes.

Künstlerfest

zur Ausstellungseröffnung u. a. mit Tagnacht-Gedanken, Helldunkel-Performance, Musik zum Tanzen und vergnügtem Zuhören

14. September 2018,

Einlass: 19.00 Uhr,
Beginn: 19.30 Uhr



Stadtbibliothek Radebeul

Ledenweg 2, Tel. 0351/8 36 36 30 · Sidonienstraße 1 c, Tel. 8 30 52 32
Mo., Di., Mi. und Fr. 9.00–19.00 Uhr, Do. geschlossen

Montag, 3. September 2018, 17.30 Uhr, Bibliothek Ost

Gespräche über Literatur: Uwe Kolbe »Psalmen«

Der Berliner Schriftsteller und ehemalige Stadtschreiber Dresdens Uwe Kolbe veröffentlichte im Jahr 2017 seinen Gedichtband »Psalmen«. Im Gespräch werden u.a. die atheistischen Psalmen Kolbes mit ihren Entsprungen aus der Bibel verglichen. Der Autor ist nicht anwesend.

Mittwoch, 12. September 2018, 17.00 + 20.00 Uhr, Bibliothek Ost

Literaturkino: »Marie Curie« (Biopic)

1903 erhält die Wissenschaftlerin Marie Curie (Karolina Gruska) als erste Frau gemeinsam mit ihrem Mann Pierre (Charles Berling) den Nobelpreis für Physik. Nur kurze Zeit später, mit gerade Mitte Dreißig und als junge Mutter zweier Kinder, verliert sie Pierre durch einen tragischen Unfall. Unkostenbeitrag: 3,00 € Veranstaltung in Zusammenarbeit mit dem Kulturverein der Stadtbibliothek Radebeul e.V.

Mittwoch, 26. September 2018, 19.30 Uhr, Bibliothek West

»Der Wille zum Glück – Literatur, Musik und Wein« mit Jürgen Stegmann, Eintritt: 4,00 €

Aktuelle Ausstellung: »Kind + Farbe«, Bibliothek Ost

mit analoger SW-Fotografie von Gabriele Seitz und Malerei von Klaus Liebscher. Ausstellungsdauer: bis 28. September 2018

Öffnungszeiten: Mo–Fr, 9.00 bis 19.00 Uhr, Do geschlossen

Veranstaltung des Kulturvereins der Stadtbibliothek Radebeul e.V.

Radebeuler Kultur – Bahnhof:

27. September 2018, 20.00 Uhr

Lesung von Jakob Hein: »Die Orient-Mission des Leutnant Stern« Jakob Hein, Sohn des Schriftstellers Christoph Hein, erzählt in seinem neuen Roman von der tollkühnen Geschichte des jüdischen Leutnants Edgar Stern, der 1914 für Wilhelm II. den Dschihad organisieren sollte. Eine wahre Geschichte, die ebenso bizarr wie folgenschwer war... Tickets im Vorverkauf über <https://jazzclubtonne.reservix.de/p/reservix/event/1241796>: 10,00 €/12,00 €



Sächsisches Weinbaumuseum

Knohllweg 37 · 01445 Radebeul · Telefon 0351/8 39 83-50
www.hofloessnitz.de · info@hofloessnitz.de

9. September bis 25. November 2018

Sonderausstellung – »Hund und Wild. Die kurfürstliche Jagd im Spiegel von Tierporträts in der Hoflößnitz«

Sonnabend, 8. September 2018, 13.00 Uhr:

Sächsische Weinprobe mit Führung
3er-Probe sächsischer Weine mit kleiner Museumsführung

Sonntag, 30. September 2018, 17.00 Uhr:

9. Kammerkonzert – »Von Trollen und der Loreley« Zauberbische Wesen in alten Liedern und Geschichten aus Nordeuropa



Karl-May-Museum Radebeul

Karl-May-Straße 5 · Telefon 0351/8 37 30-10 · www.karl-may-museum.de
Dienstag bis Sonntag von 10.00 bis 17.00 Uhr · Montag geschlossen

Sonnabend und Sonntag, jeweils 11.00 Uhr

Erlebnistransfer mit Karl May »Damals, als ich Old Shatterhand war ...«
Karl May höchstpersönlich führt seine kleinen und großen Gäste in der Kluft von »Old Shatterhand« durch sein einzigartiges Museum.

Freitag, 14. September 2018, 18.30 Uhr

Vortrag René Wagner (DD): 30 Jahre Förderverein Karl-May-Museum e.V.
Der Förderverein Karl-May-Museum e.V. wurde bereits 1988 als Freundeskreis des Karl-May-Museums Radebeul gegründet. Der Vorsitzende des Fördervereins und ehemalige Museumsdirektor René Wagner blickt in seinem Vortrag auf nunmehr 30 Jahre Fördervereinsarbeit zurück. Der Eintritt ist frei!

Sonnabend, 15. September 2018, 18.00 Uhr

Ein Erlebnisabend mit Karl May – Führung & Theaterstück »Erzähle nicht die Wahrheit, solange Dir etwas Interessanteres einfällt«
In Zusammenarbeit mit den Landesbühnen Sachsen präsentieren wir Ihnen in der Naturkulisse unseres Museumsparks ein Karl-May-Theaterstück der besonderen Art: »Erzähle nicht die Wahrheit, solange dir etwas Interessanteres einfällt« von Olaf Hörbe.

Sonntag, 16. September 2018, 10.00 bis 17.00 Uhr

Indianisches Erntedankfest im Karl-May-Museum
Zum Indianischen Erntedankfest im Karl-May-Museum erhalten kleine und große Gäste einen Einblick in traditionelle Erntedank-Bräuche der indigenen Kulturen Nordamerikas: Indianerfreunde präsentieren dazu Tänze und erzählen Geschichten. An unseren Bastelstationen darf sich jeder, der will, nach Herzenslust kreativ betätigen. Old Shatterhand lädt zum Bogenschießen ein und zeigt dabei seine Tricks und Kniffe.
Preise: Museumseintrittspreis, Radebeuler Einwohner zahlen den halben Eintrittspreis, Kinder haben an diesem Tag freien Eintritt (bis 16 Jahre)

Kirchenmusik

in der Friedenskirche, Altkötzschenbroda 40

Sonntag, 9. September 2018, 17.00 Uhr

»Radebeuler Orgelsommer« – Musik für Flöte, Kontrabass und Orgel

Sonntag, 16. September 2018, 9.30 Uhr

Chormusik im Gottesdienst mit dem Jugend- & Gospelchor

Sonnabend, 29. September 2018, 16.00 Uhr

Herbst- und Weinfest – Madrigale und Volkslieder zum Zuhören und Mitsingen, Kammerchor und Posaunenchor der Friedenskirchengemeinde



Musikschule des Landkreises

Dürerstraße 1 · 01445 Radebeul · Telefon 0351/8 30 70-91
Telefax 0351/8 30 70-45 · www.musikschule-landkreis-meissen.de

Interne Musizierstunde – Dürerstraße 1
Donnerstag, 13. September 2018, 18.00 Uhr
Mittwoch, 18. September 2018, 18.30 Uhr
Montag, 24. September 2018, 18.00 Uhr



Kinderschutzbund Radebeul

Moritzburger Straße 51, Telefon 0351/8305118, Kontakt: Andreas Bosin
Telefax 0351/8 30 51 86 · www.dksb-radebeul.de

dienstags 14.00 bis 16.00 Uhr

Spiele-Design-AG im FZ-Bereich – Für Kinder ab 10
Nähere Informationen unter www.dksb-radebeul.de/projekte/spiele-design-ag

dienstags 17.00 bis 18.00 Uhr

Flohzirkus in der Turnhalle am Waldpark

donnerstags 16.00 bis 19.00 Uhr

Kinder- und Jugendzirkus Sanro
Turnhalle Luisenstift, sanro@dksb-radebeul.de

Sonderveranstaltungen:

15. September 2018, 15.00 bis 17.00 Uhr

Radebeuler Familientag
Junge Musiker aus Radebeul präsentieren Ihnen ihr Können. Bei Regen findet die Veranstaltung in den Räumen des Freizeitbereiches statt.

22. September 2018 ab 11.00 Uhr

Mythos Fastfood – Seminar rund um das Thema »Gesundes Kochen« für Kinder und Eltern, Projekt in Kooperation Healthcoaching
Teilnehmerbeitrag: 10,00 € pro Familie

23. September 2018 ab 11.00 Uhr

»Power« – Kurs für Agilität und Beweglichkeit
Spezielle Übungen für Bewegungsdrang von Kindern für Kinder Eltern sind herzlich eingeladen, Projekt in Kooperation Healthcoaching, Teilnehmerbeitrag: 10,00 € pro Familie

Vorankündigung – Angebote für die Herbstferien:

8. bis 12. Oktober 2018

Produktion Eurer Weihnachts-CD
Ihr seid eingeladen, gemeinsam mit Andreas Bosin eine Weihnachts-CD zu produzieren. Damit gestaltet Ihr Euer ganz persönliches Weihnachtsgeschenk. (Kein Verkauf der CD)
Teilnehmerbeitrag inkl. CD und Mittagsversorgung: 89,00 €
Anmeldungen ab sofort möglich unter: bosin@dksb-radebeul.de

15. bis 20. Oktober 2018

Besuch der Kinderkulturkarawane beim Deutschen Kinderschutzbund Radebeul e.V.
Wir begrüßen unsere Partnerzirkusgruppe aus Peru.
Nähere Informationen entnehmen Sie unserer Internetseite.

Sonderveranstaltungen

31. Oktober 2018 Im Mohrenhaus spukt es ab 18.00 Uhr

Halloweenparty für Kinder und Jugendliche
Gruselkabinett, Gruselbuffet, Kostümpremierung und vieles mehr erwarten Euch. Teilnehmerbeitrag: 4,50 € pro Teilnehmer
Anmeldungen unter: bosin@dksb-radebeul.de



Volkshochschule im Landkreis Meißen e.V.

Sidonienstraße 1A · 01445 Radebeul · Telefon 0351/8 30 47 76
www.vhs-lkmeissen.de · uhlemann@vhs-lkmeissen.de

Kurs-Nr.	Kurstitel	Datum
18A420245	Englisch Aufbaukurs A2, Kleingruppe	05.09.
18A436121	Tschechisch Grundkurs A1, 2. Semester	05.09.
18A426321	Französisch Fortgeschrittene B1, 2. Semester	05.09.
18A425221	Spanisch Aufbaukurs A2, 2. Semester	05.09.
18A221003	Meditatives Zeichnen	05.09.
18A420397	Let's Talk – Intermediate	05.09.
18A221004	Grundlagen des Zeichnens – Porträt / Figur	05.09.
18A341005	Japanisches Heilströmen	05.09.
18A426382	Französisch Konversationskurs, Stufe B1	05.09.
18A425141	Spanisch Grundkurs A1, 3. Semester	05.09.
18A111017	Hausnotruf und ambulante Pflege!	06.09.
18A311023	Yoga für Jedermann	06.09.
18A232002	Tuch/Schal im Lochmuster stricken oder häkeln	06.09.
18A321204	Bauchtanz Mittelstufe	06.09.
18A456241	Schwedisch Grundkurs, 3. Semester	06.09.
18A555003	Fortbildung zum Praxisanleiter	07.09.
18A427198	Italiano! Italienisch in Liedern	07.09.
18A311112	Faszien Yoga	08.09.
18A437161	Polnisch Grundkurs A1, 4. Semester	10.09.
18A111015	Renteneintritt – mehr Klarheit für Ihre Zukunft	10.09.
18A437121	Polnisch Grundkurs A1, 2. Semester	10.09.
18A222002	Aquarellmalen am Vormittag – Blumen im Licht	11.09.
18A511105	Mein Computer und ich (Grundkurs)	11.09.
18A427393	Italienisch Conversando A2-B1	11.09.
18A585002	Kommunikation und Konfliktmanagement	12.09.
18A518102	IT-Netzwerk Grundlagen – TCP/IP	12.09.
18A595003	Online Marketing im Ehrenamt	12.09.
18A311026	Yoga für den Rücken	14.09.
18A311028	Hatha Yoga »After Work«	14.09.
18A511203	Mein Computer und ich (Aufbaukurs)	18.09.
18A435284	Russisch Auffrischung für Wiedereinsteiger	18.09.
18A435285	Russisch Auffrischung für Fortgeschrittene	18.09.
18A341007	Alles klar für ein leichtes Leben?	19.09.
18A111012	Feng Shui	20.09.
18A250004	Gitarre Crashkurs	21.09.
18A112001	Wandern zwischen Wein und Villen	21.09.
18A255001	Improvisationstheater (für Erwachsene)	22.09.
18A532116	Smartphones im Alltag für Neulinge	24.09.
18A595010	Zeitmanagement im Ehrenamt	25.09.
18A253001	Kreatives Schreiben	26.09.

Galerie mit Weitblick

Obere Bergstraße 13, 01445 Radebeul
geöffnet: Sa. und So. 14.00 – 18.00 Uhr und nach Vereinbarung

Ausstellung

»Tonungen« von Hartmut Opitz (Fotografie) und Frank Schauseil (Plastik)

Frauenfrühstück

Freie evangelische Gemeinde Radebeul / Meißner Str. 139

22. September 2018, 9.30 Uhr
zum Thema »Unterwegs auf dem ökumenischen Pilgerweg«
Referentin Roswitha Wintermann
Vorankündigung unter 0173/5 81 73 14 erwünscht
Unkostenbeitrag 3,00€, Kinderbetreuung bei Bedarf



Diagnostik- und Beratungszentrum (DBZ) der Volkssolidarität

Serkowitzer Straße 31, 01445 Radebeul, Telefon: 0351/8882681 26, E-Mail: dbz-elbta@volkssolidaritaet.biz, www.volkssolidaritaet.de/dbz

Mit welcher Hand gelingt's?

Das Vorschuljahr hat für viele Kinder begonnen. Bis zur Einschulung gilt es nun, vor allem feinmotorisch fit zu werden. Denn um eines kommt kein Erstklässler herum: mit Stift und Schere zu hantieren. Doch was, wenn das Kind einfach nicht gern bastelt? Oder es den Stift gelegentlich in die linke Hand nimmt, wenn es die linke Blattseite beamt? Dann könnte eine unklare Händigkeit vorliegen.

Genau darum geht es in der »Elternuni« der Volkssolidarität Elbtalkreis-Meißen e.V. am 25. September 2018. Von 18.00 bis 20.00 Uhr führt Stefanie Eger, Ergotherapeutin und Händigkeitsexpertin der Volkssolidarität, in das Thema ein. Dabei erläutert sie zunächst, bei welchen Anzeichen es angebracht wäre, abzuklären, ob ein Kind Rechts- oder Linkshänder ist. Zudem stellt sie eine umfassende Methode vor, mit der die Händigkeit ermittelt werden kann. Für das Kind ist dieser Test völlig stressfrei – es erlebt eine entspannte Spielsituation. Stefanie Eger geht auch auf die Probleme ein, die sich für ein linkshändiges Kind ergeben können, wenn die Eltern es zur Rechtshändigkeit drängen.

Doch wie genau liegt nun beim Rechts- wie Linkshänder der Stift korrekt in der Hand? Im praktischen Teil des Workshops gibt Stefanie Eger Tipps zu einer lockeren Stifthaltung und passenden Blattlage. Auch zeigt sie Fingerübungen zur Kraftdosierung, Handgeschicklichkeit und -beweglichkeit. Übungen, die Verkrampfungen vorbeugen und dem Kind in der Schule neben Frust auch Schmerz ersparen. Denn bei falscher Hand- und Sitzhaltung sind Schulter- und Nackenverspannungen programmiert. Zum Abschluss der Veranstaltung nimmt sich die Fachfrau Zeit, um Fragen aus der Runde zu beantworten.

Ort des Geschehens ist das Diagnostik- und Beratungszentrum (DBZ) der Volkssolidarität Elbtalkreis-Meißen e.V. in Radebeul-Ost auf der Serkowitzer Straße 31.

Die Teilnahme kostet nichts, erfordert aber eine vorherige Anmeldung per Telefon oder E-Mail. Kinderbetreuung während des Workshops ist auf Anfrage möglich. Die Veranstaltungsreihe »Elternuni« bietet Müttern und Vätern jeden letzten Dienstag im Monat einen praktisch orientierten Vortrag zu einem interessanten Thema an. Vorwissen ist nicht erforderlich.

www.volkssolidaritaet.de/dbz



Schloss Wackerbarth

Wackerbarthstraße 1 · 01445 Radebeul · Telefon 0351/89 55-200
Kartenvorverkauf im Markt, täglich von 9.30 Uhr bis 20.00 Uhr

16. September 2018, 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Concours d'Élégance – die Oldtimerschau im Reich der Sinne
Schloss Wackerbarth bietet den passenden Rahmen für erstklassigen Stil und Eleganz auf vier Rädern. Beim Concours d'Élégance 2018 erleben Sie im malerischen Ambiente des Erlebnisweinguts beeindruckende Fahrzeuge und automobilen Handwerkskunst der Spitzenklasse: Insgesamt 50 einzigartige Oldtimer aus der Zeit zwischen 1900 und 1945 haben sich für diesen Tag angekündigt.

Anzeige



Radebeuler Apothekennotdienste

September 2018: Die Notdienstbereitschaft erfolgt täglich von 8.00 Uhr bis 8.00 Uhr des Folgetages und im täglichen Wechsel.

01.09.	Kristall-Apotheke	RL, Hauptstraße 14
02.09.	Adler Apotheke	RL, Moritzburger Straße 13
03.09.	Sidonien-Apotheke	RL, Sidonienstraße 4
04.09.	Weinberg Apotheke	DD, Großenhainer Straße 170
05.09.	Kant Apotheke	DD, Hildesheimer Straße 66
06.09.	Elisabeth Apotheke	DD, Leipziger Straße 218
07.09.	Barbara Apotheke	DD, Großenhainer Straße 129
08.09.	Vital-Apotheke	DD, Leipziger Straße 40
09.09.	City-Apotheke	DD, Hauptstraße 7
10.09.	Stadt Apotheke	RL, Bahnhofstraße 19
11.09.	Canaletto-Apotheke	DD, Warthaer Straße 13
12.09.	Zauberwald-Apotheke	DD, Boltenhagener Straße 71
13.09.	Apotheke Weißes Roß	RL, Straße des Friedens 60
14.09.	Bethesda Apotheke	RL, Borstraße 30
15.09.	Apotheke am Sachsenbad	DD, Würzener Straße 4
16.09.	König-Apotheke	DD, Königstraße 29
17.09.	Medic-Apotheke Elbepark	DD, Peschelstraße 33
18.09.	Apotheke am Goldenen Reiter	DD, Hauptstraße 38
19.09.	Apotheke am Wilden Mann	DD, Großenhainer Straße 186
20.09.	Apotheke am Westbahnhof	RL, Bahnhofstraße 15
21.09.	Apotheke im Kaufland	RL, Weintraubenstraße 31
22.09.	Ginkgo-Apotheke	DD, Schweriner Straße 50a
23.09.	Apotheke im Ärztehaus	DD, Würzener Straße 5
24.09.	Lößnitz-Apotheke	RL, Hauptstraße 25
25.09.	St. Pauli-Apotheke	DD, Tannenstraße 17
26.09.	Kronen-Apotheke	DD, Bautzner Straße 15
27.09.	Linden-Apotheke	DD, Königsbrücker Straße 52
28.09.	Schauburg Apotheke	DD, Königsbrücker Straße 57
29.09.	Ostend-Apotheke	DD, Löwenstraße 12
30.09.	Kristall-Apotheke	RL, Hauptstraße 14

Legende: RL = Radebeul · DD = Dresden

Kunstscheune Altnaundorf

Altnaundorf 6, Telefon: 0351/3 22 60 01

Am Sonnabend, den 8.9.2018 wird es 16.00 Uhr unter dem Motto »Klassik und Kunst« eine musikalische Kreuzfahrt mit Peter Kube und dem Duo Good Vibratiozz geben. Gleichzeitig ist die Ausstellung der Radebeuler Künstlerin Dorothee Kuhbandner geöffnet, welche bis 14.10.2018 immer sonntags 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr zu sehen ist.

Kirchenmusik

in der Lutherkirche, Meißner Straße

Radebeuler Orgelsommerkonzert

Sonntag 16. September 2018, 19.30 Uhr

Gesang & Gitarre, Hebräische Lieder mit Esther Lorenz & Peter Kuhz

Weinwandern mit Muck

Am 15. September 2018 lädt Entertainer Hartmut Schulze-Gerlach zu einem Streifzug durch Radebeuls Rebenlandschaft ein.

Muck nimmt seinen Ohrwurm »Wandern wir mal« wörtlich. Am 15. September 2018 begibt sich der Sänger mit der Volkssolidarität Elbtalkreis-Meißen e.V. auf rebenreiches Terrain: Gemeinsam veranstalten sie ihre erste gästeeffene Weinwanderung in Radebeul. Der prominente Botschafter der Volkssolidarität steigt als Wanderleiter in die Trekkingschuhe. Dem Ausflug anschließend können sich 100 Gleichgesinnte. Auf Schusters Rappen geht es vom Waldpark Radebeul-West zum Weingut Hoflößnitz. Treffpunkt ist 10.30 Uhr an Schwarzes Teich. Schon auf die Begrüßung dürfen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer gespannt sein. Die Route führt zunächst am Wasserturm vorbei, den Höhenweg und die Finstere Gasse entlang. Über den Jägerhofberg nimmt die lauffreudige Gruppe Kurs durch den Lößnitzgrund hinauf zum Spitzhaus in Radebeul-Wahnsdorf. Von da ist es dann nicht mehr weit zur malerisch gelegenen Hoflößnitz. Das älteste Weingut Sachsens soll gegen 14.00 Uhr erreicht werden. Am Ziel erwartet die Wanderleute ein Gläschen Wein (alternativ: Kinderbowle oder alkoholfreies Getränk) und ein Imbiss vom Grill. Die Veranstaltung klingt bis 16.00 Uhr aus. Karten sind in der Geschäftsstelle der Volkssolidarität Elbtalkreis-Meißen e.V. auf dem Körnerweg 3 erhältlich sowie im Weingut Hoflößnitz. Mitglieder der Volkssolidarität zahlen 5,00 €, inklusive Getränk und Imbiss. Andernfalls beträgt der Preis für Erwachsene 9,50 €. Unterstützt wird die Veranstaltung vom Weingut Hoflößnitz und von den Stadtwerken Elbtal.

Walderkundung in der Junge Heide

Am Sonnabend, den 22. September 2018 findet eine Exkursion des Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland (BUND) in die Junge Heide statt. Treffpunkt ist um 10.00 Uhr am ehem. Hotel Baumwiese. Von dort aus wird etwa zwei Stunden lang der Wald erkundet. Die Exkursion, bei der es in der Junge Heide teils steil auf und ab geht, ist für Menschen jeden Alters geeignet, allerdings sind die Wege nicht für Kinderwagen tauglich.

Brigitte Heyduck



Familieninitiative Radebeul e.V.

Altkötzschenbroda 20 · 01445 Radebeul · Telefon 0351/ 83 97 30
Informationen unter www.familieninitiative.de

Kindeswohlgefährdung – Erkennen und Handeln

Entsprechend § 8a SGB VIII ist auch die Gruppe der Kindertagespflegerpersonen in den Schutzauftrag bei Kindeswohlgefährdung einbezogen. Wir wollen zum Themenabend am Montag, den 10. September 2018 gemeinsam über Verdachtsmomente und klare Handlungsstrategien sprechen. Welche Anzeichen können für Kindeswohlgefährdung sprechen? Wie reagiere ich bei Verdachtsmomenten? Dieses Angebot ist kostenfrei.

Termin: Montag, 10. September 2018, 18.30 bis 20.30 Uhr,

Anmeldung: Beratungsstelle für Kindertagespflege, 0351/ 83 973-23

Radebeuler Amtsblatt ISSN 1865-5564

Herausgeber: Große Kreisstadt Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul
verantwortlich für den amtlichen Teil: Oberbürgermeister Bert Wendsche

Redaktion: Ute Leder, Pressereferentin, Telefon 0351/8311 548, presse@radebeul.de

Satz, Druck und Anzeigenannahme:

B. KRAUSE GmbH, Wilhelm-Eichler-Straße 9, 01445 Radebeul,
Telefon 0351/83 72 40, Fax 0351/8 37 24 44, email@b-krause.de

Verteilung: am ersten Wochenende des Monats, Medien Vertrieb Dresden,
Frau Manuela Göpfert, goepfert.manuela@ddv-mediengruppe.de, Telefon: 0351/48 64-20 78

Auflage: ca. 17.300 Exemplare

Redaktions- und Anzeigenschluss (extern): 10. des Vormonats

Erscheinungsweise: monatlich, jeweils am 1. des Monats, Auslage in den Dienststellen der Stadtverwaltung in Radebeul, Pestalozzistraße 4, 6 und 8 (Alte Post, Rathaus, Technisches

Rathaus), Altkötzschenbroda 21 und Hauptstraße 4 und 12

Homepage: www.radebeul.de

Bildnachweis: Seite 1: Stefan Voigt, Seite 3: Ute Leder, Seite 4 Karikatur – Lutz Richter,
Seite 6: Maja Seidel

Zusätzlich als Serviceleistung erfolgt die Verteilung des Amtsblattes an die Haushalte, Institutionen und Betriebe der Stadt; ein Rechtsanspruch besteht nicht; für die Verteilung wird keine Gewähr übernommen. Beiträge zur Veröffentlichung im redaktionellen Teil des »Radebeuler Amtsblattes« nimmt ausschließlich der Herausgeber entgegen. Die Veröffentlichung behält sich die Stadtverwaltung vor. Der Herausgeber ist verantwortlich für den amtlichen Teil. Bei Nachdrucken sind als Quelle das »Radebeuler Amtsblatt« und der Autor anzugeben.

Die Zustellung des Amtsblattes durch die Post ist gegen Entrichtung der Postgebühren in Höhe von 5,00 EUR pro Quartal möglich. Einen formlosen Antrag richten Sie bitte an die Stadtverwaltung.

Zur Zeit gilt die Anzeigenpreislise Nr. 9!

